BIEL BIENNE

Welcome in der Gassmann Media

Angebot 3 für 2

Gültig bis 26. April 2022, für farbige kommerzielle Inserate, nicht mit anderen Promotionen oder Rabatten kumulierbar.

Bieler Tagblatt
Vollständig informiert.

LE JOURNAL DU JURA
DEPUIS 1863
Parfaitement informé.

TARIFE | TARIFS 2022

Printmedien Biel, Seeland, Berner Jura
Presse locale Bienne, Jura bernois, Seeland

GASSMANNmedia

28.12.21/V1

MEDIEN-PORTEFEUILLE
PORTEFEUILLE DE MÉDIAS

ROC Romandie Combi
Le Nouvelliste, La Liberté,
Le Quotidien Jurassien, ArcInfo
et Le Journal du Jura
143 647 exemplaires
316 000 lecteurs

ARC Presse
ArcInfo et Le Journal du Jura
33 359 exemplaires
76 000 lecteurs

Kombination/Combinaisons
BiJou
Bieler Tagblatt / Le Journal du Jura
23 839 Ex. Normalauflage
40 798 Ex. Grossauflage
58 000 Leser

Pool 1
Bieler Tagblatt, Freiburger Nachrichten
und Walliser Bote
50 031 Ex. Auflage
117 000 Leser

Quotidien en français
7580 exemplaires (tirage normal)
24 000 exemplaires (tirage augmenté 12 × par année)
19 000 lecteurs

Hebdomadaire en français
chaque vendredi
Incorporé dans Le Journal du Jura

Tageszeitung, deutsch
16 803 Ex. Auflage
46 000 Leser

Regional-TV TeleBielingue
deutsch/französisch
Zuschauer: 49 000 (tägl./TC)
www.telebielingue.ch

Wochenzeitung/Hebdomadaire d/f
102 170 Ex. Auflage
88 000 Leser

Lokal-Radio Canal 3
2 Frequenzen: d/f
Hörer: 44 200 d, 25 300 f
www.canal3.ch

Amtl. Anzeiger Nidau
21 146 Ex. Auflage

Amtl. Anzeiger Feuille officielle
Biel/Bienne, Evilard/Leubringen
32 188 Ex. Auflage

Amtl. Anzeiger Büren
11 055 Ex. Auflage

Bieler Regio Kombi Plus
Amtl. Anzeiger Biel/Bienne,
Nidauer Anzeiger, Büren Anzeiger,
Anzeiger Grenchen
88 348 Ex. Auflage

Bieler Regio Kombi
Amtl. Anzeiger Biel/Bienne,
Nidauer Anzeiger
53 334 Ex. Auflage

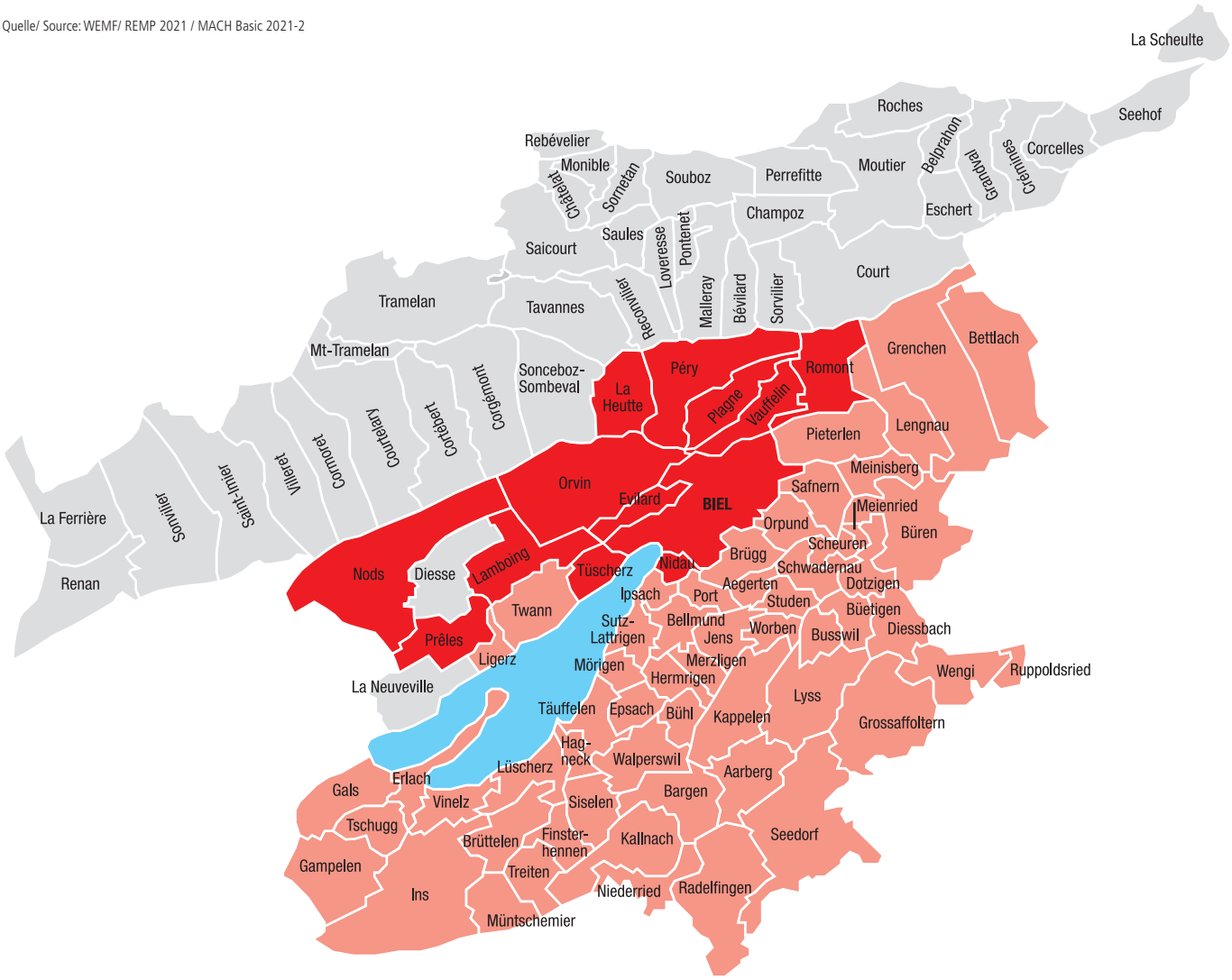
Medien Groupe Gassmann
Werbekombinationen / combinaisons publicitaires

Quelle: WEMF 2021 / MACH Basic 2021-2 / Source: REMP 2021 / MACH Basic 2021-2
Quelle/Source: Mediapulse TV Data (Instar Analytics), DS, Personen 15-49, RTL CH, 2. Semester 2021, MO–SO 24h, Rt-T, alle Plattformen, OVernight +7
Quelle/Source: Mediapulse Radio Data, total Personen, ganze Schweiz, Radio Canal 3 D + F, 2. Halbjahr 2020, 24h, Mo-Fr. NR-T

STREUUNG UND REICHWEITEN | DIFFUSION ET PÉNÉTRATION

		Auflage Tirage	Total Leser total Lecteurs
BiJou Bieler Tagblatt Vollständig informiert. & LE JOURNAL DU JURA Parfaitement informé.		23 863	58 000
Bieler Tagblatt Vollständig informiert.		16 283	41 000
LE JOURNAL DU JURA Parfaitement informé.		7 580	19 000
LE JOURNAL DU JURA Parfaitement informé.	Grossauflage 12 × pro Jahr, Tirage augmenté 12 × par année.	24 000	–

Quelle/ Source: WEMF/ REMP 2021 / MACH Basic 2021-2



Bieler Tagblatt

Le Journal du Jura

BiJou

ANZEIGEN-GRUNDPREISE | PRIX DE BASE DES ANNONCES 2022
NORMALAUFLAGE | TIRAGE NORMAL

Grundtarife
Tarifs de base

		BiJou	BT	JdJ
Annoncen/Annonces	s/w / n/b	1.96	1.37	1.08
Annoncen/Annonces	4-f. / 4 c.	3.19	2.31	1.86
Textanschluss/Sous-texte	inkl. 4-f/incl. 4 c.	4.40	3.10	2.62
Reklamen/Réclames	inkl. 4-f/incl. 4 c.	13.32	9.25	7.57
Stellenangebote/Offres d'emploi + Erscheinung online/+ diffusion online	inkl. 4-f/incl. 4 c.	2.67 50	1.82 50	1.52 50
Immobilien/Immobilier	inkl. 4-f/incl. 4 c.	2.67	1.82	1.52
Todesanzeige (5 Sp.)/Avis mortuaires (5 col.)	s/w / n/b	1.84	1.16	0.90
Todesanzeige (5 Sp.)/Avis mortuaires (5 col.)	4-f. / 4 c.	2.40	1.50	1.20

Fixformate
Formats fixes

			BiJou	BT	JdJ
Panoramaseite/ Double page traversante	inkl. 4-f/ incl. 4 c.	605 × 440 mm	22600	15650	12600
1 Seite/page annonces	inkl. 4-f/ incl. 4 c.	290 × 440 mm	11120	7425	5975
½ Seite/page annonces	inkl. 4-f/ incl. 4 c.	290 × 220 mm od. 143 × 440 mm	6565	3710	2990
¼ Seite/page annonces	inkl. 4-f/ incl. 4 c.	143 × 220 od. 290 × 110 mm	3509	2541	2046
½ Seite Textanschluss/ page sous-texte	inkl. 4-f/ incl. 4 c.	290 × 220 mm	8255	5590	4725

Berechnung Inseratekosten:
Anzahl Spalten* × (Inseratehöhe in mm + 2 mm Weissraum) × Grundtarif = Preis in Fr. exkl. 7.7% MwSt.
* Mögliche Spaltenbreiten siehe Seite 12

Calcul prix des annonces:
Nombre de colonnes* × (hauteur en mm + 2 mm d'espace blanc) × tarif de base = prix en Fr., TVA 7.7% non comprise
* Possibilités pour les largeurs de colonnes voir page 12

Termine und Anzeigenschlüsse siehe Seite 12/Fréquences de parution et délais, voir page 12.
Bei den Preisen handelt es sich um Inland-Tarife, Preise für ausländische Kunden und Agenturen auf Anfrage./Les prix correspondent à des tarifs nationaux; sur demande, prix pour agences et clients étrangers.

Stellen-Upgrade
Die erste Erscheinung gemäss Stellen-Tarif, ab der 2. Erscheinung gewähren wir innerhalb von 7 Tagen **50% Rabatt** für die folgenden Titel: BT, JdJ, BiJou, Bieler Regio-Kombi Plus und BIEL BIENNE.

Upgrade offre d'emplois
La première parution selon le tarif emploi, à partir de la 2ème parution, nous offrons dans un délai de 7 jours **un rabais de 50%** parmi les titres suivants: BT, JdJ, BiJou, Bieler Regio-Kombi Plus et BIEL BIENNE.

Multimediapräsenz für Ihre Anzeigen | Présence multimédia pour vos annonces

Ihre Print-Inserate werden automatisch auf unseren Onlineportalen **bielertagblatt.ch und journaldujura.ch** prominent platziert (Laufzeit vier Tage).
Vos annonces print sont désormais automatiquement placées de façon proéminente sur nos plateformes onlines **bielertagblatt.ch et journaldujura.ch** (durée quatre jours).

Preise für die Multimediapräsenz | Prix pour présence multimédia
Wir verrechnen Ihnen zusätzlich pro Erscheinung einer Print-Anzeige:
Nous vous facturons par publication un prix supplémentaire:

Spalten/Colonnes	bis/jusqu' à 2 (55 mm)	ab/de 3 (84 mm)
BiJou (Bieler Tagblatt & Le Journal du Jura)	Fr. 19.–	Fr. 29.–
Bieler Tagblatt	Fr. 15.–	Fr. 25.–
Le Journal du Jura / LPC	Fr. 9.–	Fr. 19.–

Alle Preise in Fr., exkl. 7.7% Mehrwertsteuer. Änderungen vorbehalten.
Tous les prix indiqués sont en Fr. et s'entendent sans TVA (7.7%). Sous réserve de changements.

SPEZIALPLATZIERUNGEN BIJOU | EMPLACEMENTS SPÉCIAUX BIJOU
NORMALAUFLAGE | TIRAGE NORMAL

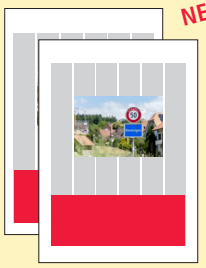
Reklamefeld Titelseite
Réclame 1re page

Kopf | en tête
BT: 34 × 52 mm / JdJ 45 × 60 mm 900.–
unten | au bas
290 × 50 mm 2800.–

Reklamefeld Titelseite
Réclame 1re page

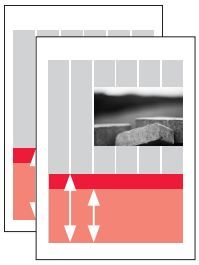
45 × 60 mm 750.–
45 × 85 mm 1050.–

NEU!



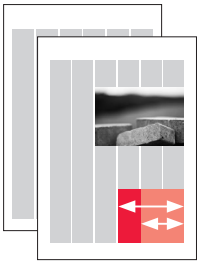
Fixformat Textseite Seite 3
Format fixe en page 3

290 × 110 mm netto/net 3000.–
statt/au lieu de 5914.–



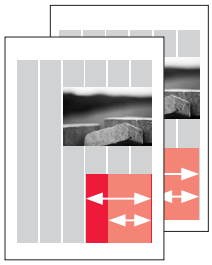
Fixformat Textseite
Format fixe en page rédac.

290 × 110 mm 3440.–
290 × 140 mm 3890.–



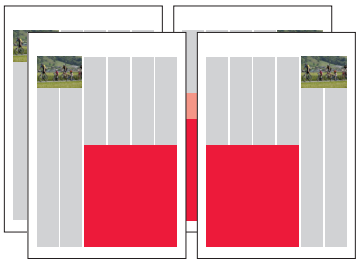
Fixformat Textseite
Format fixe en page rédac.

94 × 110 mm 1180.–
143 × 110 mm 1770.–



Fixformat Textseite
Format fixe en page rédac.

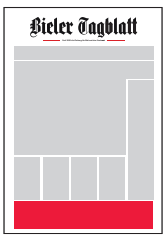
94 × 140 mm 1500.–
143 × 140 mm 2260.–



Junior-Page auf Textseite
Junior page rédac.

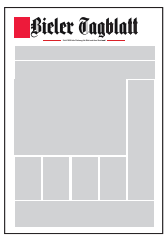
192 mm × 220 mm 7100.–
Platzierung linker oder rechter Seitenrand
Placement: à la marge de gauche ou de droite

SPEZIALPLATZIERUNGEN BT | EMPLACEMENTS SPÉCIAUX BT



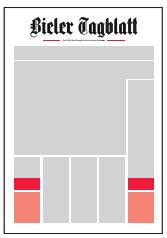
Frontstreifen Titelseite
Bandeau 1re page

290 × 50 mm 1950.–



Reklamefeld Titelseite
Réclame 1re page

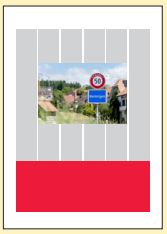
Kopf | en tête BT: 34 × 52 mm 650.–



Reklamefeld Titelseite links/rechts
Réclame 1re page bas gauche/droite

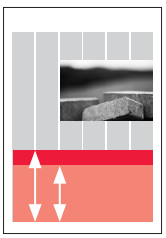
45 × 60 mm 500.–
45 × 85 mm 720.–

NEU!



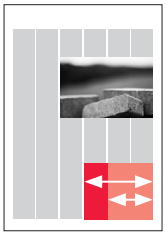
Fixformat Textseite Seite 3
Format fixe en page 3

290 × 110 mm netto/net 2100.–
statt/au lieu de 4167.–



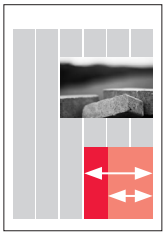
Fixformat Textseite
Format fixe en page rédac.

290 × 110 mm 2330.–
290 × 140 mm 2700.–



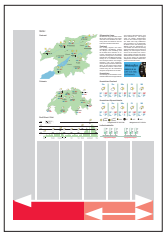
Fixformat Textseite
Format fixe en page rédac.

94 × 110 mm 820.–
143 × 110 mm 1220.–



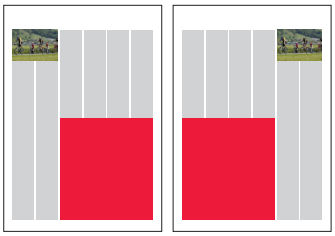
Fixformat Textseite
Format fixe en page rédac.

94 × 140 mm 1040.–
143 × 140 mm 1550.–



Reklamefelder auf Wetterseite
Espace météo

290 × 38 mm 880.–
143 × 38 mm 460.–



Junior-Page auf Textseite
Junior page rédac.

192 mm × 220 mm 4850.–
Platzierung linker oder rechter Seitenrand
Placement: à la marge de gauche ou de droite

SPEZIALPLATZIERUNGEN JDJ | EMPLACEMENTS SPÉCIAUX JDJ
NORMALAUFLAGE | TIRAGE NORMAL

Frontstreifen
Bandeau 1re page

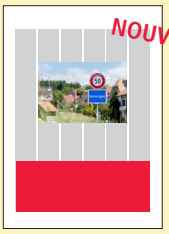
290 × 50 mm 1250.–

Reklamefeld Titelseite Kopf
Réclame 1re page en tête

45 × 60 mm 450.–

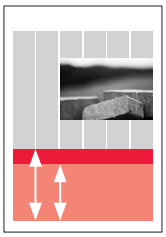
Reklamefeld Titelseite
Réclame 1re page

45 × 60 mm 400.–
45 × 85 mm en bas 590.–



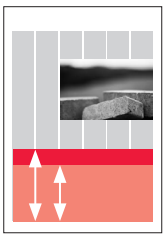
Fixformat Textseite Seite 3
Format fixe en page 3

290 × 110 mm netto/net 1800.–
statt/au lieu de 3522.–



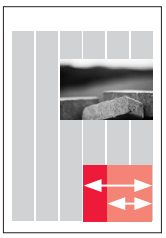
Fixformat Textseite
Format fixe en page rédac.

290 × 110 mm 1970.–
290 × 140 mm 2280.–



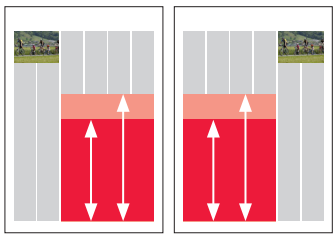
Fixformat Textseite
Format fixe en page rédac.

94 × 110 mm 670.–
143 × 110 mm 1000.–



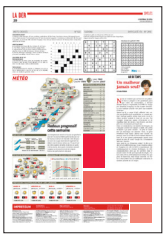
Fixformat Textseite
Format fixe en page rédac.

94 × 140 mm 850.–
143 × 140 mm 1270.–



Junior-Page auf Textseite
Junior page rédac.

192 mm × 260 mm 3940.–
192 mm × 220 mm 3990.–
Placement: à la marge de gauche ou de droite



Reklamefeld letzte Seite / Réclame
Espace publicitaire «La Der»

Météo 1: 143 × 60 mm 680.–
Météo 2: 45 × 65 mm 245.–
Impressum: 45 × 40 mm 150.–

Reklamefeld Forum
Réclame page «Forum»

45 × 50 mm 190.–
94 × 50 mm 380.–

Reklamefeld Forum
Réclame page «Forum»

45 × 80 mm 300.–
94 × 80 mm 610.–

Fixformat Textseite
Format fixe en page réd.

290 × 60 mm 1280.–

Fixformat Textseite
Format fixe en page réd.

94 × 60 mm «L'Actu» 450.–
143 × 60 mm «L'Actu» 680.–

WEITERE REKLAMEFELDER | CASES RÉCLAMES SUPPLÉMENTAIRES

			BiJou	BT	JdJ	JdJ GA/TA
Immobilienmarkt – Kopffeld/Marché immobilier - case en tête	84 × 50 mm	inkl. 4-f./incl. 4 c.	420.–	290.–	240.–	
Stellenmarkt – Kopffeld/Marché de l'emploi - case en tête	84 × 50 mm	inkl. 4-f./incl. 4 c.	430.–	310.–	220.–	
Offres d'emploi 1re page – case réclame	50 × 70 mm	inkl. 4-f./incl. 4 c.	—	—	467.–	
Börsenseite – Reklamefeld klein Mitte	49 × 32 mm	inkl. 4-f./incl. 4 c.	—	270.–	—	
Börsenseite – Reklamefeld/boursière – case réclame	55 × 23 mm	inkl. 4-f./incl. 4 c.	—	—	160.–	205.–
Wirtschaft; Heizölfeld Donnerstag	45 × 56 mm	inkl. 4-f./incl. 4 c.	—	460.–	—	
Page boursière – case mazout	45 × 23 mm	inkl. 4-f./incl. 4 c.	—	—	157.–	
Page boursière – case réclame économie	45 × 35 mm	inkl. 4-f./incl. 4 c.	—	—	210.–	245.–
PMU Romand/PMU Romand	143 × 30 mm	inkl. 4-f./incl. 4 c.	—	—	270.–	
Rätselseite Montag und Dienstag	94 × 110 mm	inkl. 4-f./incl. 4 c.	—	820.–	—	
Rätselseite Mittwoch	94 × 48 mm	inkl. 4-f./incl. 4 c.	—	390.–	—	
Voix Romande/Voix Romande – jeudi	45 × 60 mm	inkl. 4-f./incl. 4 c.	—	—	180.–	

Legende : BiJou = Bieler Tagblatt + Le Journal du Jura | BT = Bieler Tagblatt | JdJ = Le Journal du Jura | GA = Grossauflage | Ta = Tirage augmenté

Alle Preise in Fr., exkl. 7.7% Mehrwertsteuer. Änderungen vorbehalten.
Tous les prix indiqués sont en Fr. et s'entendent sans TVA (7.7%). Sous réserve de changements.

ANZEIGEN-GRUNDPREISE | PRIX DE BASE DES ANNONCES 2022
GROSSAUFLAGE | TIRAGE AUGMENTÉ

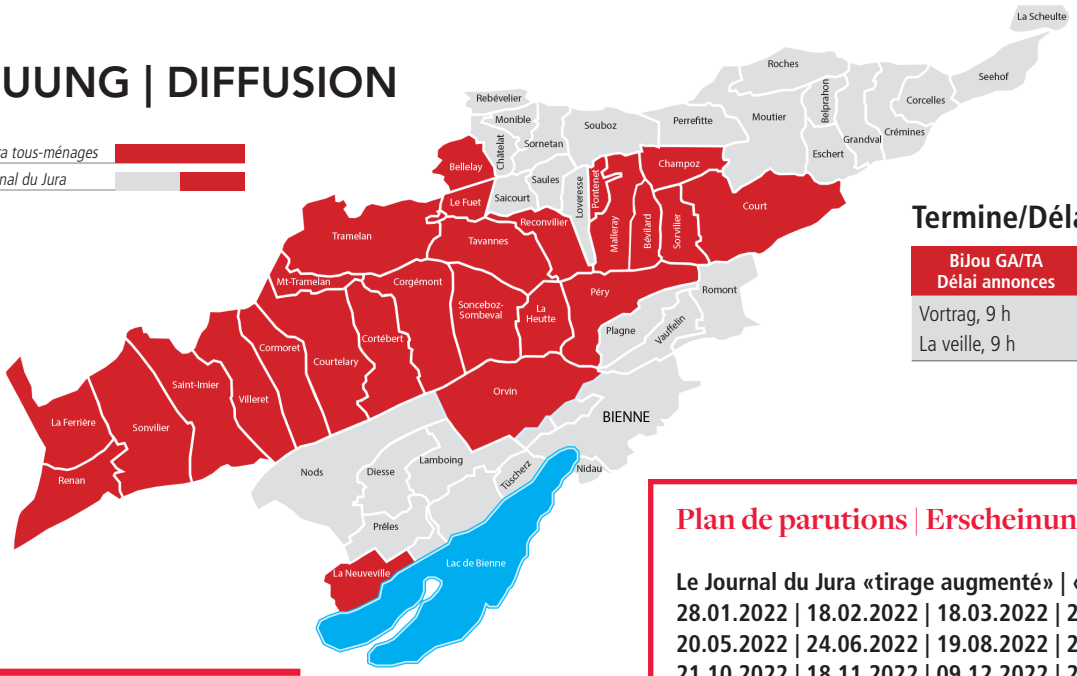
Tarife/Tarifs		BiJou GA/Ta	JdJ GA/Ta
Annoncen/Annonces	s/w / n/b	2.27	1.42
Annoncen/Annonces	4-f. / 4 c.	3.85	2.35
Textanschluss/Sous-texte	inkl. 4-f / incl. 4 c.	5.08	3.51
Reklamen/Réclames	inkl. 4-f / incl. 4 c.	15.07	9.93

Legende
BiJou = Bieler Tagblatt + Le Journal du Jura / JdJ = Le Journal du Jura
GA = Grossauflage / TA = Tirage augmenté

Fixformate/Formats fixes 4-f. / 4 c		BiJou GA/TA	JdJ GA/TA
Panoramaseite/ Double page traversante	605 × 440 mm	27 150	16 265
1 Seite/page annonces	290 × 440 mm	12 800	7390
½ Seite/page annonces	290 × 220 mm	7560	3670
¼ Seite/page annonces	143 × 220 od./ou 290 × 110 mm	4235	2585
½ Seite Textanschluss/ page sous-texte	290 × 220 mm	9510	5845

STREUUNG | DIFFUSION

Le Journal du Jura tous-ménages
Diffusion Le Journal du Jura



Termine/Délais

BiJou GA/TA Délai annonces	JdJ GA/TA Délai annonces
Vortrag, 9 h La veille, 9 h	2 AT | J.O., 16 h

Tirage du Journal du Jura de 7580 ex. + 16 420 ex. tirage augmenté!

Plan de parutions | Erscheinungsplan

Le Journal du Jura «tirage augmenté» | «Grossauflage»
28.01.2022 | 18.02.2022 | 18.03.2022 | 29.04.2022 | 20.05.2022 | 24.06.2022 | 19.08.2022 | 23.09.2022 | 21.10.2022 | 18.11.2022 | 09.12.2022 | 23.12.2022

Avec une distribution au cœur du Jura bernois: dans la vallée de Tavannes, le vallon de Saint-Imier, Tramelan et La Neuveville.

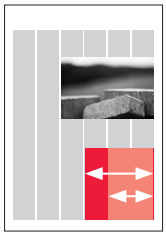
SPEZIALPLATZIERUNGEN JDJ | EMPLACEMENTS SPÉCIAUX JDJ
GROSSAUFLAGE | TIRAGE AUGMENTÉ

Frontstreifen
Bandeau 1re page
290×50 mm 1420.–

Reklamefeld Titelseite Kopf
Réclame 1re page en tête
45×60 mm 510.–

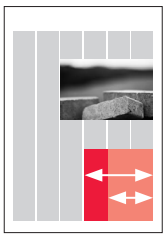
Reklamefeld Titelseite
Réclame 1re page
45×85 mm 670.–
45×60 mm 460.–

Fixformat Textseite Seite 3
Format fixe en page 3
290×110 mm netto/net 2400.–
statt/au lieu de 4718.–



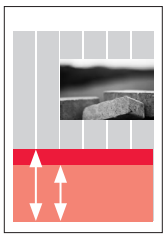
Fixformat Textseite
Format fixe en page rédac.
94×110 mm 850.–
143×110 mm 1270.–

SPEZIALPLATZIERUNGEN JDJ | EMPLACEMENTS SPÉCIAUX JDJ
GROSSAUFLAGE | TIRAGE AUGMENTÉ



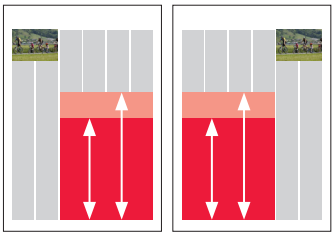
Fixformat Textseite
Format fixe en page rédac.

94 × 140 mm	1080.–
143 × 140 mm	1620.–



Fixformat Textseite
Format fixe en page rédac.

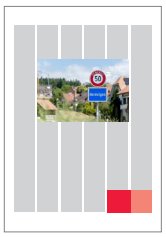
290 × 110 mm	2515.–
290 × 140 mm	2910.–



Junior-Page auf Textseite
Junior page rédac.

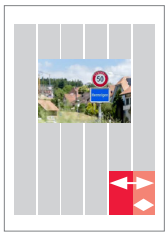
192 mm × 260 mm	5015.–
192 mm × 220 mm	5090.–

Placement: à la marge de gauche ou de droite



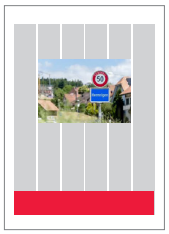
Reklamefeld Forum
Réclame page «Forum»

45 × 50 mm	240.–
94 × 50 mm	480.–



Reklamefeld Forum
Réclame page «Forum»

45 × 80 mm	385.–
94 × 80 mm	715.–

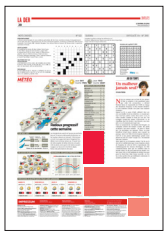


Fixformat Textseite
Format fixe en page réd.

290 × 60 mm	1635.–

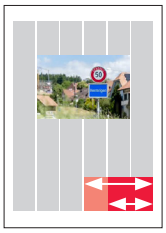
Fixformat Textseite
Format fixe en page réd.

94 × 60 mm	535.–



Reklamefeld letzte Seite / Réclame
Espace publicitaire «La Der»

Météo 1:	143 × 60 mm	870.–
Météo 2:	45 × 65 mm	320.–
Impressum:	45 × 40 mm	198.–



Fixformat Textseite
Format fixe en page réd.

94 × 60 mm «L'Actu»	580.–
143 × 60 mm «L'Actu»	870.–

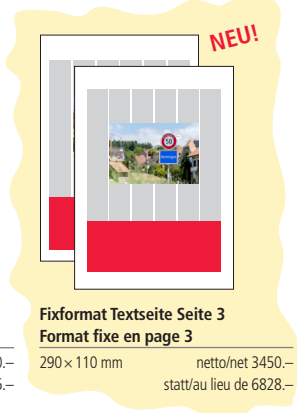
SPEZIALPLATZIERUNGEN BIJOU | EMPLACEMENTS SPÉCIAUX BIJOU
GROSSAUFLAGE | TIRAGE AUGMENTÉ

Reklamefeld Titelseite
Réclame 1re page

Kopf | en tête
BT: 34 × 52 mm / JdJ 45 × 60 mm 990.–
unten | au bas
290 × 50 mm 3050.–

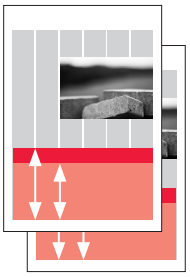
Reklamefeld Titelseite
Réclame 1re page

45 × 60 mm	820.–
45 × 85 mm	1145.–



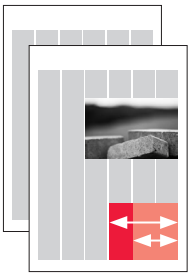
Fixformat Textseite Seite 3
Format fixe en page 3

290 × 110 mm netto/net 3450.–
statt/au lieu de 6828.–



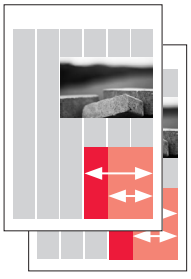
Fixformat Textseite
Format fixe en page rédac.

290 × 110 mm	3635.–
290 × 140 mm	4210.–



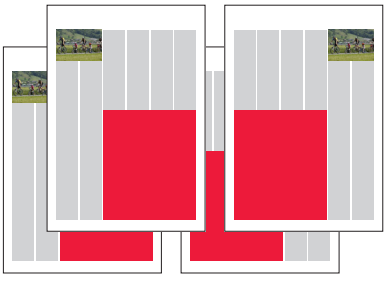
Fixformat Textseite
Format fixe en page rédac.

94 × 110 mm	1285.–
143 × 110 mm	1930.–



Fixformat Textseite
Format fixe en page rédac.

94 × 140 mm	1640.–
143 × 140 mm	2455.–



Junior-Page auf Textseite
Junior page rédac.

192 mm × 220 mm 7725.–
Platzierung linker oder rechter Seitenrand
Placement: à la marge de gauche ou de droite

Plus d'offres sur demande
Weitere Angebote auf Anfrage

Alle Preise in Fr., exkl. 7.7% Mehrwertsteuer. Änderungen vorbehalten.
Tous les prix indiqués sont en Fr. et s'entendent sans TVA (7.7%). Sous réserve de changements.

FRONTSTICKER

Werben Sie mit dem einzigartigen FrontSticker auf den Frontseiten des *Bieler Tagblatts* und *Le Journal du Jura*. Durch seine prominente Platzierung erzielen Sie bei den Leserinnen und Lesern eine hohe Aufmerksamkeit!

FRONTSTICKER

Faites de la publicité avec un FrontSticker exclusif en une du *Journal du Jura* et du *Bieler Tagblatt*. Captez l'attention des lectrices et des lecteurs avec cet emplacement de tout premier ordre!

			BiJou	BT	JdJ
FrontSticker Normalausgabe / Tirage normal	Standard 76 × 76 mm	4-f/4 c.	5200.–	3500.–	2000.–
FrontSticker Grossauflage / Tirage augmenté	Standard 76 × 76 mm	4-f/4 c.	8200.–	–	5000.–

Eignet sich insbesondere für:
Gutscheine, Rabattaktionen, Sonderangebote, Neueröffnungen oder Lancierungen von Neuprodukten, Abverkäufe, Wettbewerbe usw.

Idéal pour:
Bons, actions de rabais, offres spéciales, inaugurations, lancements de nouveaux produits, soldes, concours, etc.

Unzählige Möglichkeiten bei der Ausführung

Standardgrösse ist 76 × 76 mm. Möglich sind aber diverse Formate, z. B. Herzform, Kleeblatt, Auto, Stern usw. mit Rubbelfeld, bedruckte Rückseite mit Talon zum Ausfüllen, Leporello, diverse Perforierungen, Druck eines Strichcodes, Gutschein- oder Gewinn-Code mit fortlaufender Nummerierung, aufgeklebtes Kosmetik-Pröbchen, Beschichtungen usw.

D'innombrables possibilités d'exécution

Les dimensions standard sont de 76 × 76 mm, mais diverses exécutions sont toutefois possibles, par ex. en forme de cœur, feuille de trèfle, automobile, étoile, etc, avec case à gratter, verso imprimé avec un talon à remplir, dépliant, perforations diverses, impression d'un code-barres, code promo ou code gagnant avec numérotation suivie, échantillons de produits cosmétiques en support autoadhésif, revêtements, etc.

Druck und Bedingungen

Der Druck der FrontSticker ist nicht im Angebot enthalten und muss über den Verlagslieferanten erfolgen. Kosten pro 1000 Stk. ca. Fr. 40.– bei einer Auflage von 17 000 Ex. (für FrontSticker Standard). Vorlaufzeit mindestens 14 Tage.

Impression et conditions

L'impression des FrontSticker n'est pas comprise dans l'offre et doit faire l'objet d'une commande distincte auprès du fournisseur d'édition. Coût par 1000 pièces, Fr. 40.– environ lors d'un tirage de 17 000 exemplaires (pour des FrontSticker standard). Délai minimum 14 jours.

Anlieferungsmengen

Bieler Tagblatt (deutsch) NA	17 000 Ex.
Le Journal du Jura (französisch) NA	8 500 Ex.
Le Journal du Jura (französisch) GA	25 000 Ex.

Quantités à fournir

Le Journal du Jura (français) TN	8 500 pcs.
Bieler Tagblatt (allemand) TN	17 000 pcs.
Le Journal du Jura (français) TA	25 000 pcs.

MUSTER FRONTSTICKER AUF DER FRONT
MODÈLES FRONTSTICKER EN UNE

PUBLI-, BAU-, VERANSTALTUNGS-, TOURISMUSREPORTAGE

Feiert Ihre Firma einen runden Geburtstag? Möchten Sie Ihre neuste Produktinnovation oder ganz einfach Ihr Unternehmen vorstellen? Gerne geben wir Ihnen Gelegenheit, unsere Leserinnen und Leser im Rahmen einer Publireportage zu informieren und offerieren Ihnen 35% Sonderrabatt.

PUBLIREPORTAGE CONSTRUCTIONS, MANIFESTATIONS ET TOURISME

Votre entreprise célèbre un anniversaire? Vous souhaitez présenter vos plus nouveaux produits ou tout simplement votre entreprise? Nous vous donnons l'occasion d'en informer nos lectrices et nos lecteurs dans le cadre d'un publireportage et nous vous offrons 35% de rabais spécial.

			BiJou	BT	JdJ	BiJou GA/TA	JdJ GA/TA
Publireportage 1/1	290 × 440 mm	4-f/4 c.	7228.–	4826.–	3884.–	8081.–	4664.–
Publireportage 1/2	290 × 220 mm	4-f/4 c.	4267.–	2412.–	1944.–	4771.–	2334.–
Publireportage 1/4	290 × 110 mm oder/ou 143 × 220 mm	4-f/4 c.	2281.–	1652.–	1330.–	2677.–	1681.–

Rabatt von 35% ist bereits berücksichtigt. Angebot netto/netto.

Le rabais de 35 % est déjà pris en compte. Offre nette/nette.

Inhalt/Gestaltung

Nicht gestattet sind Preislisten, Spezialangebote oder Rabattversprechen sowie politische PR.
In der Gestaltung sind Sie frei (ausg. 6-spaltig). Die Schriften Utopia und Perry Wood dürfen nicht verwendet werden. Grafische Elemente des Zeitungslayouts (z. B. Pagina) dürfen nicht übernommen werden.

Contenu/Graphisme

Ne sont pas autorisés: listes de prix, offres spéciales, rabais et PR politiques.
Graphisme: libre, selon votre goût (excl. 6 col.). Les polices de caractères Utopia et Perry Wood ne sont pas admises.
Les éléments graphiques du journal (p. ex. layout, traits, etc.) ne peuvent pas être copiés.

Serviceleistungen

Gerne stehen wir Ihnen bei der Gestaltung Ihrer Publireportage zur Seite. Wir stellen Ihnen professionelle Journalisten, Fotografen und Übersetzer zu folgenden Konditionen zur Verfügung:
Fotografieren: 1 à Fr. 200.–, ab 2 Fotos Preis auf Anfrage
Texte: ¼ Seite Fr. 224.–, ½ Seite Fr. 348.–, 1 Seite Fr. 572.–
Übersetzung: ¼ Seite Fr. 250.–, ½ Seite Fr. 350.–, 1 Seite Fr. 690.–
Layout: ¼ Seite Fr. 100.–, ½ Seite Fr. 270.–, 1 Seite Fr. 300.–

Das Konzept muss vor Erscheinen von der Anzeigenleitung genehmigt werden. Die Inserate der beteiligten Partner dürfen 50% des Gesamtvolumens der Reportage nicht übersteigen.

Prestations de services

Nous mettons à votre disposition des journalistes, des photographes et des traducteurs professionnels aux conditions suivantes:

photographie: 1 à Fr. 200.–, dès 2 photos prix sur demande
texte: ¼ page Fr. 224.–, ½ page Fr. 348.–, 1 page Fr. 572.–
traduction: ¼ page Fr. 250.–, ½ page Fr. 350.–, 1 page Fr. 690.–
layout: ¼ page Fr. 100.–, ½ page Fr. 270.–, 1 page Fr. 300.–

Avant la parution, le concept doit être approuvé par la direction du journal. Les annonces de partenaires associés ne peuvent pas déposer 50 % du volume total du reportage.

Die Firma Egli AG macht sich fit für weitere 50 Jahre!

Rund um die Uhr zu Hause betreut

«RESPEKT UND REPUTATION»

Les yeux attirent désormais encore plus l'attention.

PRIX DU TOURISME POUR LA RÉGION BIENNE SEELAND

Drei Generationen, ein Betrieb

Alle Preise in Fr., exkl. 7.7% Mehrwertsteuer. Änderungen vorbehalten.
Tous les prix indiqués sont en Fr. et s'entendent sans TVA (7.7%). Sous réserve de changements.

PROSPEKTBEILAGEN | ENCARTS

BiJou (Bieler Tagblatt + Le Journal du Jura)

Gewicht Poids	Preis Prix
bis/jusqu'à 50 g	9872.–
bis/jusqu'à 75 g	10 118.–
bis/jusqu'à 100 g	10 363.–

Lieferung/Livraison: 25 500 Exemplare/exemplaires
(D 17 000 und/et F 8 500 Exemplare/exemplaires)

Bieler Tagblatt

Gewicht Poids	Preis Prix
bis/jusqu'à 50 g	6642.–
bis/jusqu'à 75 g	6766.–
bis/jusqu'à 100 g	6891.–

Lieferung/Livraison: 17 000 Exemplare/exemplaires

Le Journal du Jura

Gewicht Poids	Preis Prix
bis/jusqu'à 50 g	5355.–
bis/jusqu'à 75 g	5476.–
bis/jusqu'à 100 g	5597.–

Lieferung/Livraison: 8 500 Exemplare/exemplaires

Le Journal du Jura Tirage augmenté

Gewicht Poids	Preis Prix
bis/jusqu'à 50 g	8090.–
bis/jusqu'à 75 g	8528.–
bis/jusqu'à 100 g	8966.–

Lieferung/Livraison: 25 000 Exemplare/exemplaires

BiJou Grossauflage/Tirage augmenté

Gewicht Poids	Preis Prix
bis/jusqu'à 50 g	12 724.–
bis/jusqu'à 75 g	13 287.–
bis/jusqu'à 100 g	13 849.–

Lieferung/Livraison: 42 000 Exemplare/exemplaires
(D 17 000 und/et F 25 000 Exemplare/exemplaires)

Aufpreise/Suppléments

Aufpreis/Suppléments	auf/sur	%
Splits (mind. 5000 Ex.) auf Anfrage/sur demande	Totalpreis brutto Prix brut total	50
Pro Seite Fremdinserate Par page avec plusieurs annonceurs	Brutto Werbewert Valeur publicitaire brute	20

Termine/Délais

Reservationen Réservations	Anlieferung/Livraisons
14 Tage vor Erscheinen mit Blindmuster	**Spätestens zwei Arbeitstage, frühestens vier Tage vor Erscheinen.** Für zu früh angelieferte Ware werden von der Druckerei Lagerkosten in Rechnung gestellt. Beilagen palettiert, plan, nicht verschränkt, nicht bandiert, nicht foliert und nicht in Kartonboxen anliefern.
14 jours avant parution avec modèle	**Au plus tard 2 jours, au plus tôt 4 jours avant parution.** Pour la marchandise livrée trop tôt, une taxe d'entreposage est facturée par l'imprimerie (pas d'exemplaires emballés sous film, sous banderole, en paquets croisés ou conditionnés dans des cartons).

Formate und Gewicht/Formats et poids

Format/Formats	
Idealformat/Format idéal	210 × 297 mm *(A4)* *gefaltet auf A5*
Mindestformat/ Format minimal	105 × 148 mm *(A6)*
Maximalformat/ Format maximal	235 × 320 mm

Bei gefalzten Produkten muss sich der letzte Falz auf der längeren Seite befinden. Spezialformate nur auf Anfrage und mit Musterbeilage./Lorsque les encarts sont pliés, le pli final doit se situer sur le côté le plus long. Formats spéciaux seulement sur demande et avec présentation d'un échantillon.

Gewicht/Poids	
Maximalgewicht für A5-A4-Beilagen bis Zeitungsformat/ Grammage maximal pour des encarts A5–A4 jusque format journal. *Gewicht über 100 g auf Anfrage/Poids plus de 100 g sur demande*	100 g *(Post-Spezifikation/ spécifications de la poste)*
Einzelblattprospekt/Feuillets individuels A6	170 g/m² *(grammage du papier)*
Einzelblattprospekt/Feuillets individuels A6–A4	135 g/m² *(grammage du papier)*

Einstecken/Encarter

1 Prospektbeilage pro Erscheinungstag/1 encart par jour de parution
Montag bis Freitag/du lundi au vendredi
Samstag auf Anfrage/samedi sur demande

Lieferadresse/Adresse de livraison

Groupe Gassmann
c/o DZP Druckzentrum Bern AG
Zentweg 7
3006 Bern

TERMINE

Erscheinungsweise: 6-mal wöchentlich, Montag bis Samstag

	BiJou Ins.-Schluss	BT Ins.-Schluss	JdJ Ins.-Schluss
Anzeigen Mo.	Fr., 9 Uhr*	Fr., 9 Uhr	Fr., 9 Uhr
Anzeigen Di.–Sa.	Vortag, 9 Uhr*	Vortag, 9 Uhr	Vortag, 9 Uhr
Todesanzeigen Mo.	So., 16 Uhr	So., 16 Uhr	So., 16 Uhr
Todesanz. Di.–Sa.	Vortag, 17 Uhr	Vortag, 17 Uhr	Vortag, 17 Uhr
Stellen Mi.	Mo., 9 Uhr	Di., 9 Uhr	Mo., 9 Uhr
Stellen Fr.	—	Do., 9 Uhr	—
Stellen Sa.	—	Do., 9 Uhr	Do., 12 Uhr
Stellen Fr./Sa.	Do., 9 Uhr		
Privatmarkt Mo.	Di., 12 Uhr	Di., 12 Uhr	Di., 12 Uhr
Automarkt Sa.	Fr., 9 Uhr	Fr., 9 Uhr	Fr., 9 Uhr
Rekl./Textanschl.	2 AT, 12 Uhr	2 AT, 12 Uhr	2 AT, 12 Uhr
Panoramainserate	4 AT, 16 Uhr	4 AT, 16 Uhr	4 AT, 16 Uhr
Probeabzüge	2 AT, 12 Uhr	2 AT, 12 Uhr	2 AT, 12 Uhr
Sistierungen	2 AT, 12 Uhr	2 AT, 12 Uhr	2 AT, 12 Uhr

DÉLAIS

Fréquence de parution: 6 fois par semaine, du lundi au samedi

	BiJou Délai annonces	BT Délai annonces	JdJ Délai annonces
Annonces Lu	Ve, 9 h*	Ve, 9 h	Ve, 9 h
Annonces Ma–Sa	La veille, 9 h*	La veille, 9 h	La veille, 9 h
Avis mortuaires Lu	Di, 16 h	Di, 16 h	Di, 16 h
Avis mort. Ma–Sa	La veille, 17 h	La veille, 17 h	La veille, 17 h
Offres d'emploi Me	Lu, 9 h	Ma, 9 h	Lu, 9 h
Offres d'emploi Ve	—	Je, 9 h	—
Offres d'emploi Sa	—	Je, 9 h	Je, 12 h
Offres d'emploi Ve/Sa	Je, 9 h	—	—
Case des occases Lu	Ma, 12 h	Ma, 12 h	Ma, 12 h
Marché de l'auto Sa	Ve, 9 h	Ve, 9 h	Ve, 9 h
Réclames/sous-texte	2 J.O., 12 h	2 J.O., 12 h	2 J.O., 12 h
Esp. pub. panorama	4 J.O., 16 h	4 J.O., 16 h	4 J.O., 16 h
Epreuves	2 J.O., 12 h	2 J.O., 12 h	2 J.O., 12 h
Annulations	2 J.O., 12 h	2 J.O., 12 h	2 J.O., 12 h

Erscheinungen Rubriken

	MO	DI	MI	DO	FR	SA
Stellen *BT*			×		×	×**
Fahrzeugmarkt *BT*						x
Immobilienmarkt		×		×		
Veranstaltungen	×	×	×	×	×	×
Privatmarkt	×					
Immobörse *BT*		×				

* Ganzseitige Anzeigen und Farbinserate mit Vorreservation (2 AT)
** Inserat erscheint in BT, BZ Berner Zeitung/Der Bund
AT = Arbeitstag Wdh. = Kostenlose Wiederholung

Parutions rubriques

	LU	MA	ME	JE	VE	SA
Offres d'emploi *JdJ*			×			×
Marché de l'auto *JdJ*						×
Immobilier		×		×		
Manifestations	×	×	×	×	×	×
Case des occases	×					
Bourse immobilière *JdJ*				×		

* Réservation de pleine page d'annonce, emplacements fixes et annonce en couleurs 2 jours ouvrables
J.O. = Jours ouvrables rép. = Répétition gratuite

TECHNISCHE DATEN

Formate

	Satzspiegel Miroir de page	Inhalt Contenu	
Annoncen	290 × 440 mm	4400 mm	Annonces
Panorama	605 × 440 mm	9680 mm	Panorama
Tabloid	205 × 290 mm	2030 mm	Tabloïd
Tabloid geschnitten auf A4	195 × 277 mm	1864 mm	Tabloïd coupé sur A4

Spaltenbreite

	1-Sp./ 1 col.	2-Sp./ 2 col.	3-Sp./ 3 col.	4-Sp./ 4 col.	5-Sp./ 5 col.	6-Sp./ 6 col.	7-Sp./ 7 col.	8-Sp./ 8 col.	9-Sp./ 9 col.	10-Sp./ 10 col.	
Annoncen	—	56	85	114	143	172	201	230	—	290	Annonces
Textanschluss	—	—	—	—	—	—	—	—	—	290	Sous-texte
Reklamen	45	94	143	192	241	290	—	—	—	—	Réclames
Todesanzeigen	—	—	—	—	143	—	—	—	—	—	Avis mortuaires

Grundschrift Inserate/Caractère de base annonces: 8.5 Punkt/points Helvetica Neue LT Std

DONNÉES TECHNIQUES

Formats

Largeur de colonnes

MARKTMAGAZIN

MARCHÉ MAGAZINE

			BiJou	BT	JdJ	BiJou GA/TA	JdJ GA/TA	BIEL BIENNE	BRK
Format A	143 × 150 mm	4-f/4 c.	960.–	695.–	560.–	1155.–	705.–	975.–	525.–
Format B	85 × 150 mm	4-f/4 c.	720.–	520.–	420.–	865.–	530.–	730.–	390.–

Legende: BiJou = Bieler Tagblatt + Le Journal du Jura / JdJ = Le Journal du Jura / GA = Grossauflage / TA = Tirage augmenté / BRK = Bieler Regio-Kombi

Angebot netto/netto exkl. MwSt. keine weiteren Rabatte, im Preis inbegriffen ist der Versand von einem Gut-zum-Druck und einer Korrekturrunde. Zusätzliche Gut-zum-Druck und Korrekturen werden nach Aufwand verrechnet.
Offre nette/nette hors TVA. Pas d'autres rabais, le prix comprend l'envoi d'un bon à tirer et d'une correction. Les bons à tirer et les corrections supplémentaires sont facturés en fonction du travail effectué.

Inhalt/Gestaltung

Der Inhalt hat informativen Charakter zum Beispiel für Ausstellungen, Tag der offenen Tür, Vorstellen des Unternehmens, Produkte-Präsentation, Neueröffnung usw. Nicht gestattet: Preisangaben, Aktionsanpreisungen, Bestellaufforderungen, Coupons, Logos und ähnliche kommerzielle Inhalte. Der Verlag behält sich vor, Inhalte ohne Angabe von Gründen abzulehnen.

Layout

Die Gestaltung erfolgt durch die Zeitungsvorstufe.
Aufbau: Titel, Bild im Querformat in guter Qualität (mind. 300 dpi), Bildlegende, Text (Format A = 1850 Zeichen inkl. Leerschläge, Format B = 1300 Zeichen inkl. Leerschläge), Adresse (optional).

Serviceleistungen

Übersetzung: Format A Fr. 170.–, Format B Fr. 100.–

Erscheinung und Reservation

Erscheinung Montag – Samstag, 1 Tag Schiebungsrecht durch den Verlag. BIEL BIENNE und Bieler Regio-Kombi eine Erscheinung pro Woche. Reservation mind. 4 Arbeitstage vor Erscheinung, 9 Uhr, mit Übersetzung 5 Arbeitstage, 9 Uhr. Mail mit Titel, Bild, Bildlegende und Text in DE und/oder FR an: service@gassmann.ch
Betreff: «Marktmagazin». Bitte erwähnen Sie im Mail das gewünschte Format (A oder B), Erscheinungsdatum, den Zeitungstitel und ob Sie ein Gut-zum-Druck wünschen.

Contenu/création

Le contenu a un caractère informatif, par exemple: expositions, journées portes ouvertes, présentation d'entreprise et/ou de produits, ouverture de commerce, etc. Ne sont pas autorisés: indications de prix, prix promotionnels/rabais, invitations à passer commande, coupons, logos et autres contenus commerciaux. L'éditeur se réserve le droit de refuser des contenus sans avoir à se justifier.

Mise en page

La mise en page est effectuée par le service graphique du journal.
Maquette: titre, photo de 300 dpi minimum format paysage, légende, texte (format A = 1850 caractères y c. espaces, format B = 1300 caractères y c. espaces), adresse (facultatif).

Prestations complémentaires

Traduction: format A Fr. 170.–, format B Fr. 100.–.

Parution et réservation

Parution: lundi – samedi, l'éditeur se réserve le droit d'avancer ou repousser d'une édition la parution. BIEL BIENNE et Bieler Regio-Kombi une parution par semaine. Réservation: 4 jours ouvrables 9h, avec traduction 5 jours ouvrables 9h. Envoyez un courriel avec la mention «Marché magazine» dans l'objet, le titre, une photo au format paysage avec une légende ainsi que le texte en français et/ou allemand à: service@gassmann.ch. N'oubliez pas d'indiquer le format (A ou B), la date de parution, le titre du journal. Merci de signaler si vous souhaitez un bon à tirer avant parution.

MARKTMAGAZIN

Restaurant Storchen in neuem Glanz: Neueröffnung im März mit Willkommens-Apéro

Er hörte leise Schritte hinter sich. Das bedeutete nichts Gutes. Wer würde ihm schon folgen, spät in der Nacht und dazu noch in dieser engen Gasse mitten im übel beleumundeten Hafenviertel? Gerade jetzt, wo er das Ding seines Lebens gedreht hatte und mit der Beute verschwinden wollte! Hatte einer seiner zahllosen Kollegen dieselbe Idee gehabt, ihn beobachtet und abgewartet, um ihn nun um die Früchte seiner Arbeit zu erleichtern?

Oder gehörten die Schritte hinter ihm zu einem der unzähligen Gesetzeshüter dieser Stadt, und die stählerne Acht um seine Handgelenke würde gleich zuschnappen? Er konnte die Aufforderung stehen zu bleiben schon hören. Gehetzt sah er sich um. Plötzlich erblickte er den schmalen Durchgang. Blitzartig drehte er sich nach rechts und verschwand zwischen den beiden Gebäuden. Beinahe wäre er dabei über den umgestürzten Mülleimer gefallen, der mitten im Weg lag.

Er versuchte, sich in der Dunkelheit seinen Weg zu ertasten und erstarrte: Anscheinend gab es keinen anderen Ausweg aus diesem kleinen Hof als den Durchgang, durch den er gekommen war. Die Schritte wurden lauter und lauter, er sah eine dunkle Gestalt um die Ecke biegen. Fieberhaft irrten seine Augen durch die nächtliche Dunkelheit und suchten einen Ausweg. Er hörte leise Schritte hinter sich. Das bedeutete nichts Gutes. Wer würde

Dominik Müller freut sich, Sie im neu eröffneten Storchen willkommen zu heissen!

ihm schon folgen, spät in der Nacht und dazu noch in dieser engen Gasse mitten im übel beleumundeten Hafenviertel? Gerade jetzt, wo er das Ding seines Lebens gedreht hatte und mit der Beute verschwinden wollte! Hatte einer seiner zahllosen Kollegen dieselbe Idee gehabt, ihn beobachtet und abgewartet, um ihn nun um die Früchte seiner Arbeit zu erleichtern. Die Schritte wurden lauter und lauter, er sah eine dunkle Gestalt um die Ecke biegen. Die Schritte wurden lauter und lauter.

Restaurant Storchen
Musterstrasse 124, Biel/Bienne
www.restaurant-storchen124.ch

MUSTER/MODÈLE: FORMAT A

MARKTMAGAZIN

Restaurant Storchen: Grosse Neueröffnung im März

Dominik Müller freut sich, Sie im neu eröffneten Storchen willkommen zu heissen!

Er versuchte, sich in der Dunkelheit seinen Weg zu ertasten und erstarrte: Anscheinend gab es keinen anderen Ausweg aus diesem kleinen Hof als den Durchgang, durch den er gekommen war. Die Schritte wurden lauter und lauter, er sah eine dunkle Gestalt um die Ecke biegen.

Fieberhaft irrten seine Augen durch die nächtliche Dunkelheit und suchten einen Ausweg. Er hörte leise Schritte hinter sich. Das bedeutete nichts Gutes. Wer würde ihm schon folgen, spät in der Nacht und dazu noch in dieser engen Gasse mitten im übel beleumundeten Hafenviertel? Gerade jetzt, wo er das Ding seines Lebens gedreht hatte und mit der Beute verschwinden wollte! Hatte einer seiner zahllosen Kollegen dieselbe Idee gehabt, ihn beobachtet und abgewartet, um ihn nun um die Früchte seiner Arbeit zu erleichtern. Die Schritte wurden lauter und lauter, er sah eine dunkle Gestalt um die Ecke biegen. Die Schritte wurden lauter und lauter. Wer würde ihm schon folgen?

Hatte einer seiner zahllosen Kollegen dieselbe Idee gehabt. Das bedeutete nichts Gutes. Wer würde ihm schon folgen, spät in der Nacht. Er hörte leise Schritte hinter sich. Das bedeutete nichts Gutes.

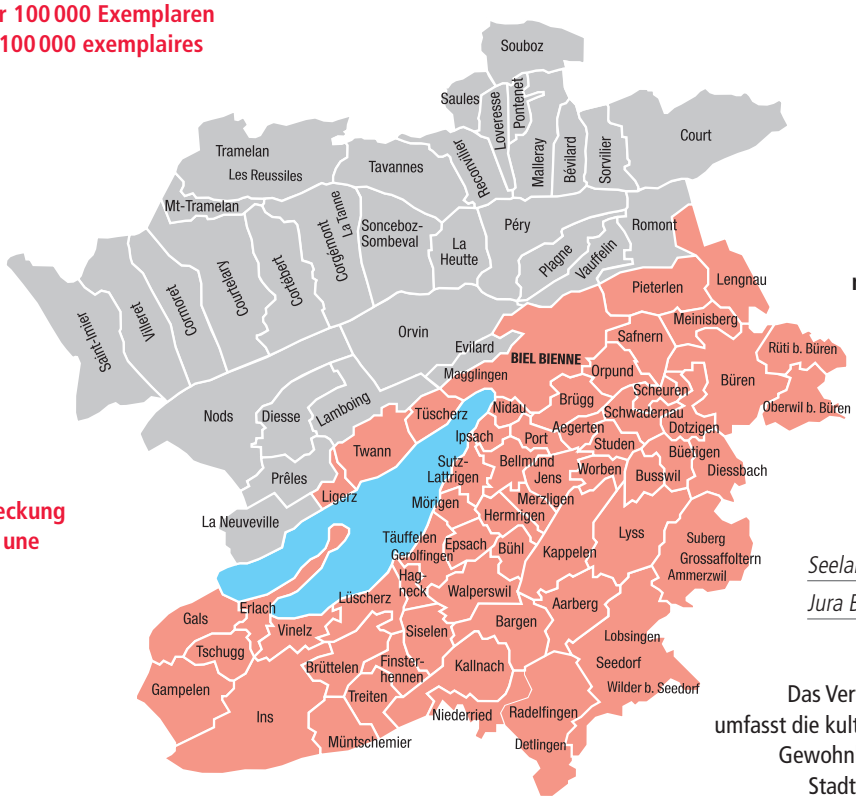
Restaurant Storchen, Musterstrasse 124, Biel/Bienne
www.restaurant-storchen.ch

MUSTER/MODÈLE: FORMAT B

BIEL BIENNE

Zweisprachige Wochenzeitung für die Region Biel/Bienne – Seeland – Berner Jura
Hebdomadaire bilingue pour la région Biel/Bienne – Seeland – Jura bernois

Mit einer Auflage von über 100 000 Exemplaren
Avec un tirage de plus de 100 000 exemplaires



Verteilorte mit 100% Abdeckung
Lieux de distribution avec une couverture de 100%

Seeland
Jura Bernois

60% redaktioneller Text, gratis in alle Haushalte

60% de texte rédactionnel, gratuit dans tous les ménages

Das Verteilgebiet von BIEL BIENNE umfasst die kulturellen und kommerziellen Gewohnheiten der Bevölkerung der Stadt Biel, seiner Agglomeration (Seeland, Berner Jura).

Le réseau de distribution de BIEL BIENNE correspond à la zone d'achat et culturelle de la ville de Bienne et de son agglomération (Jura bernois - Seeland).

Auflage Tirage	Leser Lecteurs
102 170	88 000

Quelle/Source:
WEMF/REMP 2021 / MACH Basic 2021-2

ANZEIGEN-GRUNDPREISE | PRIX DE BASE DES ANNONCES

Grundtarife
Tarifs de base

		CHF
Annoncen/Annonces*	s/w / n/b	1.92
Annoncen/Annonces*	4-f. / 4 c.	3.25
Stellen/offres d'emploi	4-f. / 4 c.	2.77
Kabit-Immobilien (56 × 80mm)	4-f. / 4 c.	225.–
Textanschluss/ sous texte**	4-f. / 4 c.	4.03
Erotik/érotique	s/w n/b	3.16
Erotik/érotique	4-f. / 4 c.	3.78
Reklame/réclame	4-f. / 4 c.	13.25
Todesanzeige/avis mortuaire (5 Sp.)	s/w n/b	1.10
Rubrik Chronik (Breite 122mm)	4-f. / 4 c.	2.96
Der gute Tipp (1 Feld 80 × 45mm)	4-f. / 4 c.	45.–/Woche

Fixformate
Formats fixes

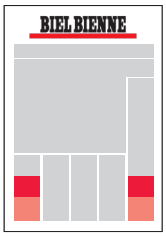
			CHF
Panoseite/page pano	4-f. / 4 c.	605 × 440 mm	22 900
1 Seite / page	4-f. / 4 c.	290 × 440 mm	11 350
½ Seite / page	4-f. / 4 c.	290 × 220 od. 143 × 440 mm	6800
¼ Seite / page	4-f. / 4 c.	143 × 220 od. 290 × 110 mm	3520
Junior Page	4-f. / 4 c.	7/290/2030 mm	6550
Monolith	4-f. / 4 c.	114 × 439 mm	6078

*Kommerzielle Werbung (inkl. Bestatter) und Immobilien/publicité commerciale (y.c. pompes funèbres) et immobilier

**nur 10 Sp. min. 100 mm und max. 220 mm/seulement 10 col. min. 100 mm et max. 220 mm

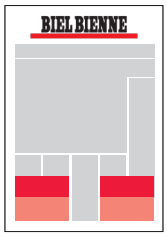
Berechnung Inseratekosten: Anzahl Spalten × (Inseratehöhe in mm + 2 mm Weissraum) × Grundtarif = Preis in CHF exkl. 7.7% MwSt.
Calcul prix des annonces: Nombre de colonnes × (hauteur en mm + 2 mm d'espace blanc) × tarif de base = prix en CHF, TVA 7.7% non comprise

PLATZIERUNGEN TITELSEITE | EMPLACEMENTS 1ERE PAGE



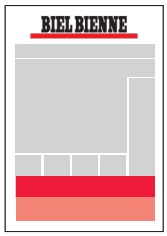
Reklamefeld Titelseite links/rechts
Réclame 1ere page bas gauche/droite

45 × 50 mm	700.–
45 × 100 mm	1400.–



Reklamefeld Titelseite links/rechts
Réclame 1ere page bas gauche/droite

94 × 50 mm	1400.–
94 × 100 mm	2800.–



Reklamefeld Titelseite
Réclame 1ere page

290 × 50 mm	4200.–
290 × 100 mm	8400.–

Weitere Formate auf Anfrage/Autres formats sur demande

PUBLIREPORTAGEN | PUBLIREPORTAGES

			CHF
Publireportage 1/1 S.	290 × 440 mm	4-f/4 c.	7380.–
Publireportage ½ S.	290 × 220 od. 143 × 440 mm	4-f/4 c.	4420.–
Publireportage ¼ S.	290 × 110 od. 143 × 220 mm	4-f/4 c.	2290.–

Rabatt von 35% ist bereits berücksichtigt. Tarif netto-netto.
Le rabais de 35 % est déjà pris en compte. Tarif net/net.

Serviceleistungen
Fotografieren: 1 à Fr. 200.–, ab 2 Fotos Preis auf Anfrage
Texte: ¼ Seite Fr. 224.–, ½ Seite Fr. 348.–, 1 Seite Fr. 572.–
Übersetzung: ¼ Seite Fr. 250.–, ½ Seite Fr. 350.–, 1 Seite Fr. 690.–
Layout: ¼ Seite Fr. 100.–, ½ Seite Fr. 270.–, 1 Seite Fr. 300.–

TERMINE

Erscheinung	Dienstags*
Inserateschluss	Montag, 9 Uhr
Inserateschluss Sonderseiten/Rubriken	Freitag, 9 Uhr
Inserateschluss Titelseite	Donnerstag, 9 Uhr
Todesanzeigen/Danksagungen mit GzD	Freitag, 11 Uhr
Todesanzeigen/Danksagungen ohne GzD	Montag, 9 Uhr
Sistierungen	Freitag, 11 Uhr

***Keine Erscheinungen 2022:**
KW 1 (4.1.), KW 16 (19.4.), KW 29 (19.7.), KW 31 (2.8.), KW 52 (27.12.)

Weitere Konditionen/Autres conditions:
Platzierungszuschlag: 20% v. Brutto
Auslandtarife: auf Anfrage
Abschlüsse: sind kumulierbar mit allen Titeln der Groupe Gassmann
Mindestformat: 2 Spalten/20 mm

BEILAGEN | ENCARTS

Gewicht/Poids	CHF
bis/jusqu'à 50 g	9200.–

Weitere Angebote auf Anfrage/ Autres offres sur demande.

FRONTSTICKER

		CHF
76 × 76 mm	Standard	11200.–

Preis ohne externe Produktionskosten/Prix hors coûts de production externes

Lieferung/Livraison: 103 000 Exemplare/exemplaires
Teilstreuung auf Anfrage/Split possible, sur demande

Einsteckbeilagen und FrontSticker sind nicht Abschlussrabatt berechtigt./Pas de rabais en francs pour les encarts et FrontSticker.

Lieferadresse Einsteckbeilage und Frontsticker:
Groupe Gassmann c/o DZP Druckzentrum Bern AG
Betrifft: BIEL BIENNE
Zentweg 7
3006 Bern

Spezialrabatte/Rabais spéciaux
Organisationen mit ZEWO-Gütesiegel erhalten einen gemeinnützigen Rabatt von 50% (ausgenommen vom Angebot sind Kampagnen mit kommerziellen Absichten sowie Rubrikinserate). / Toutes les oeuvres de bienfaisance certifiées ZEWO bénéficient d'une réduction de 50% de rabais (exclues de cette offre les campagnes à but commercial et rubriques).

BIELER REGIO-KOMBI

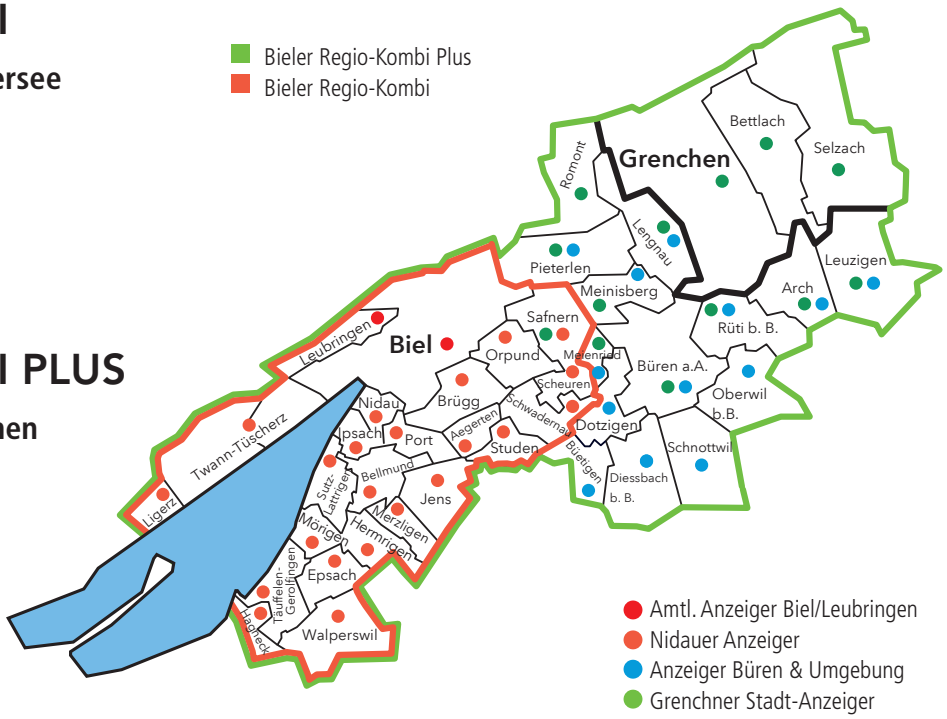
Die starke Kombination am Bielersee

Auflage: 53 334 Ex. (WEMF 21)

BIELER REGIO-KOMBI PLUS

Die Kombination für Biel, Grenchen und das Seeland

Auflage: 88 348 Ex. (WEMF 21)



TECHNISCHE ANGABEN

	Alle Anzeiger
Satzspiegel	290 × 440mm = 4400mm/Seite
Panorama	605 × 440mm = Total 9680mm + 2 Spaletn Bundüberlauf, min 14 Spalten (12 + 2) Mindesthöhe 100mm
Digitale Daten	High End PDF/X3 (www.pdfx3.ch) Alle farbigen Inserate müssen im 4-Farben-Modus angeliefert werden.
Raster	34er
Buntfarben	3
Grundschrift	9 Punkt
Druckverfahren	Offset (Rotation)

	1-Sp.	2-Sp.	3-Sp.	4-Sp.	5-Sp.	6-Sp.	7-Sp.	8-Sp.	9-Sp.	10-Sp.
Spaltenbreite	—	56	85	114	143	172	201	230	—	290

	Amtlicher Anzeiger Biel/Leubringen	Nidauer Anzeiger	Anzeiger Büren & Umgebung	Bieler Regio Kombi	Bieler Regio Kombi Plus
Auflage (WEMF 21)	32 188	21 146	11 055	53 334	88 348
Erscheint	Dienstag	Donnerstag	Donnerstag	Di/Do	Di/Do
Erscheinungsort	Biel/Bienne	Nidau	Büren a. d. Aare	Biel/Nidau	Biel/Nidau/ Büren/Grenchen
Inserateschluss Inserate	Montag, 9 Uhr	Dienstag, 14 Uhr	Dienstag, 12 Uhr	Montag, 10 Uhr	Montag, 10 Uhr
Inserateschluss Amtliche Publikationen	Freitag, 11 Uhr	Dienstag, 14 Uhr	-	-	-

TARIFE

Grundtarife	Amtlicher Anzeiger Biel/Leubringen	Nidauer Anzeiger	Anzeiger Büren & Umgebung	Bieler Regio-Kombi	Bieler Regio-Kombi Plus
Annoncen s/w – Lokal		–.46/mm	–.38/mm		
Annoncen s/w – CH	–.95/mm	–.55/mm	–.48/mm	1.24/mm	2.02/mm
Annoncen 4-farbig – Lokal		–.73/mm	–.60/mm		
Annoncen 4-farbig – CH	1.36/mm	–.78/mm	–.70/mm	1.74/mm	2.88/mm
Stellenangebote 4-farbig – Lokal		–.60/mm	–.50/mm		
Stellenangebote 4-farbig – CH	1.18/mm	–.69/mm	–.60/mm	1.59/mm	2.40/mm
Marktplatz (nur geradspaltig) 4-farbig				2.09/mm (s/w 1.42/mm)	
Fixformate 4-farbig					
Panoramaseite – Lokal		4853.–	4066.–		
Panoramaseite – CH	9371.–	5672.–	5082.–	12165.–	20488.–
1/1-Seite – Lokal		2248.–	1848.–		
1/1-Seite – CH	4407.–	2621.–	2310.–	5726.–	9652.–
1/2-Seite – Lokal		1388.–	1082.–		
1/2-Seite – CH	2557.–	1578.–	1309.–	3356.–	5697.–
1/4-Seite – Lokal		790.–	647.–		
1/4-Seite – CH	1480.–	877.–	755.–	1900.–	3155.–
1/4-Seite amtlicher Teil (quer) – Lokal		948.–			
1/4-Seite amtlicher Teil (quer) – CH	1760.–	1052.–		2280.–	
Titelseite Fussbalken (290 × 50mm)				1420.–	
Titelseite Fussbalken (290 × 100mm)			750.– (s/w 450.–)		
Platzierungszuschlag 20 % vom Bruttoverkaufspreis					
Publireportage 4-farbig					
1/1-Seite – Lokal		1461.–	1386.–		
1/1-Seite – CH	2644.–	1704.–	1733.–	3436.–	5791.–
1/2-Seite – Lokal		902.–	812.–		
1/2-Seite – CH	1534.–	1026.–	982.–	2014.–	3418.–
Prospektbeilagen*					
Gewicht bis 15g	6000.–	4000.–	3100.–	9500.–	16200.–
Gewicht bis 50g	9600.–	4800.–	3800.–	13000.–	21000.–
Gewicht bis 75g	10500.–	5500.–	4500.–	14500.–	26500.–
Fronsticker*					
Standard 76 × 76mm	6000.–	4000.–	2300.–	9300.–	15000.–
*Anzuliefernde Exemplare	33000 Ex	22000 Ex	11500 Ex	55000 Ex	91000 Ex

MULTIMEDIAPRÄSENZ

Wir verrechnen pro Erscheinung einer Print-Anzeige zusätzlich:

Spalten	bis 4	ab 5
Preise	9.–	19.–

Netto/Netto Preise in CHF zuzüglich Mehrwertsteuer.
Preise gültig ab 1.1.2022, Auslandtarife auf Anfrage.

SPEZIALRABATTE

Organisationen mit ZEWO-Gütesiegel erhalten einen gemeinnützigen Rabatt von 50% (ausgenommen vom Angebot sind Kampagnen mit kommerziellen Absichten sowie Rubrikinserate).

ABSCHLÜSSE UND RABATTE | CONTRATS ET RABAIS 2022

Frankenabschlüsse
Contrats en francs

BiJou, BT, JdJ, BIEL BIENNE	
1500.–	2%
3000.–	3%
5000.–	4%
6000.–	5%
10 000.–	6%
13 000.–	7%
18 000.–	8%
25 000.–	9%
35 000.–	10%
45 000.–	11%
55 000.–	12%
65 000.–	13%
75 000.–	14%
90 000.–	15%
110 000.–	16%
135 000.–	17%
180 000.–	18%
230 000.–	19%
280 000.–	20%
360 000.–	21%
500 000.–	22%

Wiederholungsrabatte
Rabais de répétition

BiJou, BT, JdJ, BIEL BIENNE	
2×	3%
3×	5%
6×	10%
13×	12%
26×	15%
52×	20%

Spezialrabatte/Zuschläge
Rabais spéciaux/Suppléments

	%
Spezialrabatte/Zuschläge **Rabais spéciaux et suppléments**	
Wohltätigkeitsrabatt vom Grundtarif gemäss ZEWO-Verzeichnis (nur mono)/ Rabais de complaisance sur le tarif de base selon ZEWO (seulement mono)	50*
Platzierungszuschläge/ Suppléments pour emplacement	20
Auslandstarife/Tarifs étrangers	auf Anfrage / sur demande
Jahresumsatzprämien und Beraterkommission **Commission conseil et RACHA**	
BK I/CC I	5
JUP I/RACHA I	2–5

*Organisationen mit ZEWO-Gütesiegel erhalten einen gemeinnützigen Rabatt von 50% (ausgenommen vom Angebot sind Kampagnen mit kommerziellen Absichten sowie Rubrikinserate). / Toutes les oeuvres de bienfaisance certifiées ZEWO bénéficient d'une réduction de 50% de rabais (exclues de cette offre les campagnes à but commercial et rubriques).

Bei einem Frankenabschluss können die Titel BiJou, Bieler Tagblatt, Le Journal du Jura, BIEL BIENNE auf einen Frankenabschluss kumuliert werden (gilt nicht für lokale Anzeiger).
Beispiel: Umsatz von Fr. 1650.– im Le Journal du Jura, Fr. 2100.– im Bieler Tagblatt, Fr. 4050.– im BiJou = Fr. 7800.– total; d.h. Frankenabschluss = 5%

Franken- und Wiederholungsrabatte sind nicht kumulierbar.

Les rabais en francs des titres BiJou, Le Journal du Jura, Bieler Tagblatt, BIEL BIENNE sont cumulés sur le même contrat de rabais (pas valable pour les feuilles officielles).
Exemple: Chiffre d'affaire de Fr. 1650.– dans Le Journal du Jura, Fr. 2100.– dans Bieler Tagblatt et Fr. 4050.– dans BiJou Fr. 7800.– en total; Rabais en francs = 5%.

Les rabais en francs et les rabais de répétition ne sont pas cumulables.

FORMATVORSCHRIFTEN

– 9-spaltige Inserate werden auf 10 Spalten eingemittet und als 10-spaltige Inserate verrechnet.
– Bei Inseraten, die höher sind als 400 mm, wird die ganze Seitenhöhe verrechnet (440 mm).
– Bei bundüberlaufenden Inseraten werden 2 Spalten verrechnet.

ANLIEFERUNG DRUCKDATEN

Zu gestaltende und fertige Inseratevorlagen

PDF-Dokumente werden bevorzugt. Farbinserate ausschliesslich mit Skalafarben (CMYK) erstellen/anliefern – ICC Profil: ISONewspaper26v4.icc oder ISONewspaper26v4_gr.icc. Eine Umwandlung vom Farbraum RGB in den geforderten Farbraum CMYK führt zu farblichen Abweichungen. Schwarzdeckung nicht mit 4-Farben-Schwarzaufbau definieren.
Downloads der erforderlichen Profile unter www.pdfx-ready.ch.

PDF

Die erstellte Grösse soll mit der späteren Inseratgrösse übereinstimmen. Das PDF soll ohne Ebenen, Kommentare sowie ohne Pass-, Schnittzeichen oder zusätzlichen Weissraum angeliefert werden.
Tipp: Hinterlegen Sie eine Ziel-Website als Hyperlink in der PDF-Datei. Die Verlinkung auf die Ziel-Website in E-Paper oder App erfolgt so automatisch.

Vektordaten

Vektordaten aus Adobe Illustrator im Farbraum CMYK erstellen: Rastereffekt hoch 300 ppi.

Bilddaten

Bilddaten aus Adobe Photoshop – Auflösung min. 200 Pixel/Zoll; Farbmodus Bitmap – Auflösung min. 1200 Pixel/Zoll. Bildgrösse möglichst 1:1 der verwendeten Endgrösse.

Offene Daten

Alle verwendeten Bild- und Vektordaten sowie Schriften mitliefern. Fehlende Plugins oder XTensions werden bei Bedarf angefordert. Offene Daten können aus folgenden Programmen weiterverarbeitet werden: Adobe InDesign, Photoshop, Illustrator, QuarkXPress, Microsoft Office. Um Abweichungen zu vermeiden, bitten wir Sie ein PDF oder JPG zur Ansicht mitzuliefern.

Anlieferung

Als Anhang oder Downloadlink an service@gassmann.ch.

PRESCRIPTIONS DES FORMATS

– Les annonces sur 9 colonnes seront centrées sur 10 colonnes et facturées à ce format.
– Pour les annonces dépassant une hauteur de 400 mm, la hauteur totale de la page sera facturée (440 mm).
– Pour la marge centrale, 2 colonnes seront facturées.

LIVRAISON DES DONNÉES D'IMPRESSION

Modèles d'annonces à réaliser ou prêts à l'emploi

En règle générale, on privilégie les documents en format PDF. Générer/livrer les annonces en couleurs exclusivement en gamme CMYK (cyan, magenta, jaune et noir) – Profil ICC: ISONewspaper26v4.icc ou ISONewspaper26v4_gr.icc. Une conversion à partir de l'espace de couleurs RVB (rouge/vert/bleu) vers l'espace de couleurs requis CMYK conduit à des distorsions chromatiques. Ne pas définir le fond noir avec une structure noire 4 couleurs. Téléchargements des profils nécessaires sous: http://www.pdfx-ready.ch

PDF

Les dimensions établies doivent être en adéquation avec les dimensions ultérieures des annonces. Le fichier PDF doit être livré sans couches supplémentaires ou commentaires ainsi que sans croix de repérage, sans traits de coupe ni blancs supplémentaires.
Conseil futé: insérez un site web de destination sous forme d'hyperlien dans le document pdf. Le lien sur le site web de destination s'établit ainsi automatiquement dans l'e-paper ou dans l'app.

Données vectorielles

Générer dans l'espace de couleurs CMYK les données vectorielles issues d'Adobe Illustrator: effet quadrillage 300 ppi.

Données d'image

Données d'images issues d'Adobe Photoshop – résolution au min. 200 pixels/pouces; mode en couleurs bitmap – résolution au min. 1200 pixels/pouces. Dimensions d'image si possible 1:1 des dimensions finales utilisées.

Données ouvertes

Livrer toutes les données d'images et les données vectorielles utilisées ainsi que les polices. Les modules manquants ou XTensions sont réclamés en cas de besoin. Les données ouvertes issues des programmes suivants peuvent être traitées: Adobe InDesign, Photoshop, Illustrator, Quark Xpress, Microsoft Office. Pour éviter tout problème, veuillez en plus nous envoyer un PDF ou JPEG afin de comparer les documents.

Livraison

Comme fichier joint ou lien pour télécharger par e-mail à:
service@gassmann.ch

ALLGEMEINE GESCHÄFTSBEDINGUNGEN

1. **Anwendbarkeit:** Die Geschäftsbedingungen sind auf sämtliche Anzeigendispositionen der Gassmann Media AG gültig, sofern nicht schriftlich etwas anderes vereinbart wird. Insoweit diese Bedingungen keine abweichenden Regeln enthalten, gelten für das Vertragsverhältnis die Vorschriften über den Werkvertrag, Art. 363 ff. OR.

2. **Die Aufgabe, Änderung, Sistierung von Geschäftsanzeigen** müssen schriftlich erfolgen.

3. **Telefonische Aufgabe:** Für Fehler aus telefonischen Übermittlungen jeder Art übernimmt Gassmann Media AG keine Haftung.

4. **Inhalt der Anzeigen**
   - 4.1 Die durch die Gassmann Media AG beauftragten Verlage behalten sich vor, Änderungen des Inhalts unbegründet zu verlangen oder Anzeigen abzulehnen.
   - 4.2 Die durch die Gassmann Media AG beauftragten Verlage können Anzeigen mit der Bezeichnung «Anzeige» versehen, um sie vom redaktionellen Teil abzugrenzen.
   - 4.3 Vorbehältlich der zwingenden gesetzlichen Bestimmungen trägt der Anzeigenkunde unter Kostenfolge die alleinige Verantwortung, wenn durch die Veröffentlichung seiner Anzeige gesetzliche Vorschriften verletzt werden. Die Wegbedingung der Haftung ist nur im Rahmen von Art. 100 des Schweizerischen Obligationenrechts zulässig.
   - 4.4 Der Anzeigenkunde stellt sicher, dass seine Anzeigen nicht gegen das UWG (Gesetz gegen den unlauteren Wettbewerb) verstossen. Im Falle einer Verletzung des UWG trägt er die volle Verantwortung für allfällige den Verleger betreffende Konsequenzen. Insbesondere verpflichtet sich der Anzeigenkunde, sämtliche Kosten und Unkosten, die sich für den Verleger aus einem UWG-Verfahren ergeben, zu übernehmen.
   - 4.5 Ein allfälliger Antrag für die Durchsetzung einer Gegendarstellung gemäss Art. 28 Lit. g Abs. 1 ZGB ist in jedem Fall direkt an die mit der Veröffentlichung betrauten Verlage zu richten.
   - 4.6 Der Auftraggeber einer beanstandeten Anzeige verpflichtet sich, die durch die Ausübung des Gegendarstellungsrechts anfallenden gerichtlichen und aussergerichtlichen Kosten zu tragen.

5. **Erscheinungsdaten und Platzierungen**
   - 5.1 Aus technischen Gründen behalten sich die mit der Publikation betrauten Verlage die Verschiebung von Anzeigen ohne Rückfrage beim Auftraggeber vor.
   - 5.2 Vorschriften für feste Erscheinungsdaten und Platzierungen sind abzusprechen und werden gegebenenfalls schriftlich bestätigt. Kann die Vorschrift trotzdem nicht eingehalten werden, so wird der Auftraggeber möglichst im Voraus informiert. Die Verlage platzieren die Anzeigen bestmöglich. Bei fixen Platzierungsvorgaben werden 20% Platzierungszuschlag berechnet.
   - 5.3 Konkurrenzausschluss ist nicht möglich.

6. **Korrekturabzüge und Übersetzungen** werden nur für kommerzielle Anzeigen ab einer Grösse von 100 mm auf ausdrücklichen Wunsch geliefert, sofern die Druckunterlagen mindestens vier Tage vor Annahmeschluss eintreffen. Für Vollvorlagen wird kein Probeabzug geliefert. Die Anzeigen werden auch dann publiziert, wenn das «Gut zum Druck» noch aussteht.

7. **Anzeigenpreise**
   - 7.1 Es gelten die jeweils gültigen Millimeter-Preise sowie die Franken- und Wiederholungsrabatte. Alle Preise verstehen sich zuzüglich 7.7% MwSt.
   - 7.2 Änderungen der Preise und/oder Rabatte treten auch bei laufenden Aufträgen und Abschlüssen sofort in Kraft. Der Auftraggeber hat aber das Recht, innerhalb von zwei Wochen seit Bekanntgabe des neuen Preises vom Vertrag zurückzutreten. In diesem Falle hat er nur Anrecht auf den Rabatt, der gemäss Rabattskala den effektiv abgenommenen Franken entspricht.
   - 7.3 Zusätzlich verrechnet werden ausserordentliche Aufwendungen (wie z. B. Erstellung zusätzlicher Andrucke, Übersetzungen usw).
   - 7.4 Für Anzeigen aus dem Ausland gelten die jeweiligen separaten Tarifblätter «Ausland-Tarife» der Verlage.

8. **Frankenabschlüsse, Wiederholungsaufträge**
   - 8.1 Jeder Frankenabschluss und jeder Wiederholungsauftrag ist nur für Anzeigen eines einzigen Inserenten bestimmt. Konzerne und Holdinggesellschaften können aber gemäss Reglement der Schweizer Presse/VSW unter gewissen Voraussetzungen Konzernabschlüsse tätigen.
   - 8.2 Die Laufdauer eines Abschlusses beträgt zwölf Monate (siehe auch Abschnitt 9.1); sie kann keine Anzeigen einschliessen, die vor Erteilen des Abschlusses bzw. des Wiederholungsauftrages erschienen sind.
   - 8.3 Abschluss- und Wiederholungsrabatt werden auch auf Platzierungszuschläge gewährt.

9. **Frankenabschlüsse/-rabatte**
   - 9.1 Beginnt der Abschluss bis und mit dem 15. eines Monats, so dauert er bis Ende Vormonat des folgenden Jahres, beginnt er ab dem 16. bis Ende eines Monats, so läuft er bis Ende des laufenden Monats des folgenden Jahres. Rabattvereinbarungen mit JUP-Kunden enden immer mit dem Kalenderjahr.
   - 9.2 Bei Erreichen einer höheren Rabattstufe wird rückwirkend der höhere Rabatt vergütet, bei Minderabnahme von mehr als 3% wird der zu viel bezogene Rabatt rückbelastet. Minderabnahmen können nicht auf das folgende Abschlussjahr übertragen werden.
   - 9.3 Bei Bruttoabschlüssen werden Rabatt und Provision oder JUP nach Ablauf der Rabattvereinbarung gutgeschrieben.
   - 9.4 Beraterkommission I: Alle im Handelsregister eingetragenen Werbe- und Mediaagenturen im In- und Ausland erhalten 5% auf kommerzielle Anzeigen. Beansprucht ein ausländischer Auftraggeber eine Beraterkommission von 15%, kommt der Ausland-Tarif zur Anwendung. Jahresumsatzprämie I: Werbeauftraggeber erhalten gemäss den JUP-Vereinbarungen zwischen 2% und 5% auf kommerzielle Anzeigen. Anzeigen zu einem günstigeren Millimeter-Preis als dem Grundpreis sowie alle rubrizierten Anzeigen sind weder JUP- noch konzernabschlussberechtigt.

10. **Wiederholungsaufträge/-rabatte**
    - 10.1 Anspruch auf Wiederholungsrabatt haben Inserate, die an zum Voraus festgesetzten Daten unverändert erscheinen. Die Möglichkeit von Sujetwechseln bei Vollvorlagen ist je nach Vorschriften der einzelnen Verlage geregelt.
    - 10.2 Rückwirkend wird ein höherer Rabatt gewährt, sofern der Wiederholungsauftrag vor Erscheinen des letzten Inserates unter den gleichen Voraussetzungen erweitert wird und damit eine höhere Stufe erreicht.

11. **Grösse der Anzeigen**
    - 11.1 Massgeblich für die Verrechnung ist die in der Zeitung gemessene Grösse von Trennlinie zu Trennlinie. Bei Vollvorlagen werden zur Abdruckhöhe 2 mm zugerechnet.
    - 11.2 Mehrmals erscheinende Inserate mit gleicher Vorlage oder Text werden alle mit der Grösse des ersterschienenen Inserates verrechnet.
    - 11.3 Im Übrigen gelten die allgemeinen Messvorschriften der Schweizer Presse/VSW.

12. **Beleglieferung:** Auf Verlangen werden zwei Seitenbelege geliefert. Zusätzliche Exemplare werden verrechnet. Es gelten jedoch die Vorschriften der einzelnen Verlage.

13. **Druckmaterial:** Papierkopien gelten als Einwegmaterial. Die durch die Gassmann Media AG beauftragten Verlage können Reinzeichnungen, Filme, Datenträger und Fotos nach drei Monaten seit letztem Erscheinen ohne Kostenfolge vernichten, sofern diese vom Auftraggeber nicht als aufbewahrungs- oder rückgabepflichtig bezeichnet werden.

14. **Chiffredienst**
    - 14.1 Das Chiffregeheimnis ist uneingeschränkt. Es kann nur aufgrund einer gerichtlichen Untersuchung aufgehoben werden.
    - 14.2 Die Verlage sind berechtigt, die eingehenden Angebote zu öffnen und zu prüfen; sie sind nicht verpflichtet, Werbesendungen, Vermittlungs- und anonyme Angebote weiterzuleiten.
    - 14.3 Für die Rücksendung von Dokumenten kann keine Verantwortung übernommen werden.
    - 14.4 Fr. 40.– pro Auftrag.

15. **Fehlerhaftes Erscheinen**
    - 15.1 Reklamationen sind spätestens innerhalb von zehn Tagen nach Rechnungserhalt anzubringen.
    - 15.2 Mangelhaft erschienene Anzeigen berechtigen in folgenden Fällen zu keinem Preisnachlass oder Ersatz:
      - telefonisch erteilte, geänderte oder sistierte Aufträge,
      - Irrtümer aus Übersetzungen fremdsprachiger Vorlagen,
      - Datenverschiebungen (siehe Art. 5),
      - nicht eingehaltene Platzierungsvorschriften,
      - fehlende, undeutliche oder sonst mangelhafte oder ungeeignete Vorlagen (zu feiner Raster, zu feine Linien, zu kleine Schrift usw.),
      - Passerdifferenzen und Abweichungen in der Farbe innerhalb des Toleranzrahmens (System Brunner),
      - Abweichung von typografischen Vorschriften,
      - fehlende Codebezeichnung,
      - für durch uns gesetzte Anzeigen für andere Zeitungen,
      - weder Sinn noch Wirkung der Anzeige werden massgebend beeinträchtigt.
    - 15.3 Wird der Sinn oder die Wirkung der Anzeige wesentlich beeinträchtigt, werden maximal die Einschaltkosten erlassen oder in Form von Inseratsraum kompensiert. Weitergehende Ansprüche werden ausgeschlossen.

16. **Online- und Mobile-Dienste:** Der Inserent bzw. der Werbevermittler erlaubt der Gassmann Media AG respektive den beauftragten Verlagen, die Inserate auf eigene oder fremde Online-Dienste einzuspeisen oder sonstwie zu veröffentlichen und zu diesem Zweck zu bearbeiten. Die Gassmann Media AG bzw. die Verlage verpflichten sich zur Einhaltung der datenschutzrechtlichen Bestimmungen, können aber die Vertraulichkeit, Integrität, Authentizität und Verfügbarkeit von Personendaten nicht umfassend garantieren. Der Inserent bzw. der Werbevermittler nimmt zur Kenntnis, dass Personendaten auch in denjenigen Staaten abrufbar sind, die keine der Schweiz vergleichbaren Datenschutzbestimmungen kennen. Der Inserent bzw. der Werbevermittler ist damit einverstanden, dass die Inserate, die von Gassmann Media AG bzw. den Verlagen abgedruckt, auf Online-Dienste eingespiesen oder sonstwie veröffentlicht werden, für Dritte nicht frei verfügbar sind. Der Inserent bzw. Werbevermittler untersagt insbesondere die Übernahme von Inseraten auf Online-Dienste durch Dritte und überträgt der Gassmann Media AG bzw. den Verlagen das Recht, jede irgendwie geartete Verwertung und Bearbeitung dieser Inserate mit geeigneten Mitteln zu untersagen.

17. **Weitergabe der Rubrikinserate:** Für sämtliche Anzeigendispositionen gelten, soweit nicht etwas anderes vereinbart ist, die Geschäftsbedingungen der Gassmann Media AG, welche in schriftlicher Form bezogen werden können oder unter www.gassmannmedia.ch abrufbar sind. Insbesondere gilt Folgendes: Der Inserenterklärt sich damit einverstanden, dass die Gassmann Media AG bzw. die Verlage die Inserate auf eigene oder fremde Online-Dienste einspeisen können. Der Inserent ist ferner damit einverstanden, dass die Inserate, die vom Verlag abgedruckt, auf Online-Dienste eingespiesen oder sonstwie veröffentlicht werden, für Dritte nicht frei verfügbar sind. Der Inserent überträgt dem Verlag das Recht, jede irgendwie geartete Verwendung dieser Inserate mit den geeigneten Mitteln zu untersagen.

18. **Zahlungskonditionen**
    - 18.1 Bei Gelegenheitsinseraten in der Regel Barzahlung. Bei Abschlüssen sind die Rechnungen, sofern keine gegenteilige Vereinbarung vorliegt, innert 30 Tagen ohne Skontoabzug zu zahlen.
    - 18.2 Auf verfallene Rechnungen wird ein marktüblicher Verzugszins berechnet.
    - 18.3 Bei Betreibung, Nachlassstundung und Konkurs entfallen Rabatte und allfällige Vermittlungsprovisionen.
    - 18.4 Gassmann Media AG behält sich vor, im Falle eines Rechtsstreites elektronische Beweismittel zu nutzen.
    - 18.5 Erfüllungsort und Gerichtsstand ist Biel.

Die vorstehenden Geschäftsbedingungen treten am 1. Januar 2022 in Kraft und ersetzen alle früheren Fassungen. Änderungen vorbehalten.

CONDITIONS GÉNÉRALES

1. **Application:** Les conditions générales s'appliquent à toutes les dispositions d'annonces de Gassmann Media SA, à moins qu'il n'en soit convenu différemment par écrit. Pour autant que ces conditions ne comprennent pas de règles divergentes sont applicables pour le rapport contractuel les prescriptions relatives au contrat d'entreprise, article 363 ss du Code des obligations.

2. **Les dépôts, modifications et suspensions d'annonces commerciales** doivent être annoncés par écrit.

3. **Dépôts téléphoniques:** Gassmann Media SA décline toute responsabilité en cas d'erreurs suite à des dépôts d'annonces par des moyens téléphoniques de tout genre.

4. **Contenu des annonces**
   - 4.1 Les maisons d'édition mandatées par Gassmann Media SA se réservent le droit, sans avancer de motif, d'exiger des modifications de contenu ou de refuser certaines annonces.
   - 4.2 Les maisons d'édition mandatées par Gassmann Media SA peuvent pourvoir des annonces avec l'indication du terme «annonce» afin de les différencier des parties rédactionnelles.
   - 4.3 Sous réserve des dispositions légales contraignantes, le client faisant publier une annonce assume l'unique responsabilité, et cela sous conséquence des coûts si, par la publication de son annonce, des prescriptions légales sont enfreintes. La convention exclusive de la responsabilité n'est recevable que dans le cadre de l'article 100 du Code des obligations suisse.
   - 4.4 Le client faisant publier une annonce doit s'assurer que son annonce ne transgresse pas la LCD (loi fédérale contre la concurrence déloyale). En cas de violation de la LCD, il porte l'entière responsabilité quant aux conséquences éventuelles qui toucheraient l'éditeur. En particulier, le client faisant publier une annonce s'engage à prendre en charge tous les frais et dépens de l'éditeur qui découleraient de l'ouverture d'une procédure liée à la LCD.
   - 4.5 Une requête éventuelle en vue de l'exécution d'un droit de réponse selon article 28, lettre g, alinéa 1, du Code civil suisse est à adresser dans tous les cas directement aux éditions chargées de la publication.
   - 4.6 Le donneur d'ordre d'une annonce contestée s'engage à supporter les frais de procédures judiciaires et extrajudiciaires découlant de l'exercice du droit de réponse.

5. **Dates de parution et emplacements**
   - 5.1 Pour des raisons techniques, les éditions chargées de la publication se réservent le droit de différer des annonces sans demander l'avis du donneur d'ordre.
   - 5.2 Des prescriptions pour des dates de parution fermes et des emplacements déterminés sont à négocier au préalable et font l'objet, le cas échéant, d'une confirmation écrite. Cependant, si la prescription ne peut être observée, le donneur d'ordre en sera informé le plus tôt possible. Les éditions placent les annonces aussi bien que possible. Lors de prescriptions fixes quant à l'emplacement des annonces, un supplément de placement de 20 % est facturé.
   - 5.3 L'exclusion de la concurrence n'est pas possible.

6. **Les épreuves et traductions** ne sont livrées, sur demande expresse, que pour des annonces commerciales aux dimensions à partir de 100 mm, pour autant que les documents d'impression soient remis au moins quatre jours avant la clôture. En cas d'utilisation de matériel plein, aucune épreuve n'est fournie. Les annonces sont publiées même si le bon à tirer n'a pas encore été livré.

7. **Prix des annonces**
   - 7.1 S'appliquent à chaque fois les prix valables au millimètre ainsi que les rabais de renouvellement et les rabais de quantité. Aux prix indiqués s'ajoute la TVA de 7.7 %.
   - 7.2 Des changements de prix et/ou de rabais entrent immédiatement en vigueur, même pour les commandes et contrats en cours. Toutefois, le donneur d'ordre a le droit, dans les deux semaines qui suivent la publication du nouveau prix, de se retirer du contrat. Dans ce cas, il n'a droit qu'au rabais qui, selon le barème des rabais, correspond effectivement au rabais de quantité déduit.
   - 7.3 Sont facturées en sus des dépenses extraordinaires telles que celles liées à l'élaboration de tirages d'épreuves supplémentaires, des traductions, etc.
   - 7.4 Pour les annonces en provenance de l'étranger comptent à chaque fois les feuilles tarifaires séparées «Tarifs de l'étranger» proposées par les éditions.

8. **Rabais de quantité et ordres de répétition**
   - 8.1 Les contrats avec rabais de quantité et les commandes de répétition ne valent que pour les annonces passées par un annonceur unique. Selon règlement de l'ASSP (Association des sociétés suisses de publicité), les groupes et les holdings peuvent toutefois, sous certaines conditions, être mis au bénéfice de contrats de holdings.
   - 8.2 La durée d'un contrat est de douze mois (voir aussi alinéa 9.1). Le contrat ne pourra toutefois pas comprendre des annonces qui ont paru avant la remise de l'ordre ou de la commande de répétition.
   - 8.3 Des rabais de conclusion de contrat et de renouvellement sont également accordés sur les suppléments pour emplacements définis.

9. **Rabais et rabais de quantité**
   - 9.1 Si un contrat débute entre le 1er et le 15 d'un mois, il se termine, après une année, le dernier jour de l'avant-dernier mois. S'il débute entre le 16 et le dernier jour du mois, alors il se termine, après une année, le dernier jour du mois. Des conventions se fondant sur des rabais accordés aux clients en fonction du chiffre d'affaires annuel prennent toujours fin avec l'année civile.
   - 9.2 Lors de l'obtention d'un rabais situé à un échelon plus élevé, le rabais plus élevé est rétroactivement accordé; en cas de diminution de plus de 3 % du chiffre d'affaires minimal fixé, le rabais versé en trop fait l'objet d'une extourne. Les chiffres réalisés en moins ne peuvent être reportés au bilan de l'année suivante.
   - 9.3 Pour les contrats fixés de manière forfaitaire, rabais, commissions ou autres rabais calculés en fonction du chiffre d'affaires annuel sont crédités à l'expiration de la convention de rabais.
   - 9.4 Commission d'agence I: toutes les agences de médias et de publicité de Suisse et de l'étranger inscrites au Registre du commerce reçoivent une commission de 5 % sur les annonces commerciales. Si un donneur d'ordre étranger prétend à une commission d'agence de 15 %, c'est le tarif de l'étranger qui est appliqué. Prime sur le chiffre d'affaires annuel I: selon les conventions de rabais calculées en fonction du chiffre d'affaires annuel, des donneurs d'ordre de publicité perçoivent de 2 à 5 % sur les annonces commerciales. Des annonces au prix par millimètre plus avantageuses que celui du prix de base ainsi que toutes les annonces sous rubriques ne sont pas admissibles à l'octroi d'un rabais basé sur le chiffre d'affaires annuel ou au tarif de contrat de holding.

10. **Ordres de répétition/rabais de répétition**
    - 10.1 Les annonces dont les dates de parution sont fixées à l'avance sont admissibles à l'octroi d'un rabais de répétition pour autant que les dates de parution préalablement définies ne soient pas modifiées. La possibilité d'un changement de sujet intervenant en cas d'utilisation de matériel plein est réglée selon les prescriptions propres à chaque maison d'édition.
    - 10.2 Un rabais plus élevé est accordé rétroactivement dans la mesure où la commande de répétition est renouvelée aux mêmes conditions avant la parution de la dernière annonce et que cet ordre atteigne ainsi une échelle de rabais supérieure.

11. **Dimensions des annonces**
    - 11.1 Est déterminante pour la facturation la hauteur entre les deux filets de séparation du journal. En cas d'utilisation de matériel plein, il faut ajouter 2 mm à la hauteur de l'impression.
    - 11.2 Les annonces répétitives, avec même dessin ou texte, sont toutes facturées en fonction des dimensions de la première annonce parue.
    - 11.3 Pour le reste s'appliquent les directives de mesure de l'ASSP (Association des sociétés suisses de publicité).

12. **Livraison de justificatifs:** Sur demande, deux feuilles justificatives sont livrées. Des exemplaires supplémentaires sont facturés. S'appliquent cependant les directives propres à chaque maison d'édition.

13. **Matériel d'impression:** Les copies papier sont considérées comme étant à usage unique et sont donc perdues. Les éditions mandatées par Gassmann Media SA peuvent détruire des dessins au net, des films, des supports de données et des photos au bout de trois mois à compter de la dernière parution, cela sans frais subséquents, dans la mesure où ces documents n'ont pas été désignés par le client comme devant être conservés ou restitués.

14. **Service sous chiffre**
    - 14.1 Le secret du chiffre est absolu. Il ne peut être levé que dans le cadre d'une enquête judiciaire.
    - 14.2 Les maisons d'édition sont autorisées à ouvrir les offres et à les examiner; elles n'ont pas l'obligation de transmettre des envois publicitaires, des offres de bons offices et des offres anonymes.
    - 14.3 Aucune responsabilité ne peut incomber pour le renvoi de documents.
    - 14.4 Fr. 40.- par commande.

15. **Parutions défectueuses**
    - 15.1 Les réclamations doivent être faites au plus tard dans les dix jours suivant la réception de la facture.
    - 15.2 Dans les cas suivants, des annonces parues de manière incorrecte ne donnent aucun droit de remise ou de remplacement:
      - commandes passées par téléphone, modifiées ou suspendues
      - erreurs dues à la traduction de documents en langues étrangères
      - report de dates (voir article 5)
      - directives d'emplacement non respectées
      - documents défectueux, manquants, imprécis ou pas adaptés (trame trop mince, lignes trop fines, caractères trop petits, etc.)
      - irrégularités de repérage et divergences au niveau de la couleur à l'intérieur du cadre de tolérance (système Brunner)
      - décalages par rapport aux prescriptions typographiques
      - indications de code manquantes
      - pour les annonces que nous composons pour d'autres journaux
      - lorsque ni le sens ni l'effet de l'annonce ne sont notablement altérés
    - 15.3. Si le sens ou l'effet de l'annonce est considérablement altéré, il sera tout au plus renoncé à la facturation de l'annonce, à moins d'une compensation par la mise à disposition d'un espace de remplacement. D'autres prétentions sont exclues.

16. **Services en ligne et mobile:** L'annonceur ou l'intermédiaire publicitaire autorise Gassmann Media SA ou les éditions mandatées d'entrer et de traiter les annonces dans leurs propres services en ligne ou dans les services en ligne de tiers, ou encore de les publier ou de les traiter sous une autre forme. Gassmann Media SA et les éditions concernées s'engagent à observer les dispositions légales sur la protection des données, mais ne peuvent garantir entièrement les données personnelles du point de vue de leur confidentialité, intégrité, authenticité et disponibilité. L'annonceur et l'intermédiaire publicitaire prennent note du fait que des données personnelles sont aussi accessibles dans des Etats qui ne possèdent pas de dispositions relatives à la protection des données comparables à celles de la Suisse. L'annonceur ou l'intermédiaire publicitaire consent au fait que les annonces imprimées par Gassmann Media SA ou par les maisons d'édition concernées, saisies dans les services en ligne ou publiées sous une autre forme, ne soient pas à la libre disposition de tiers. L'annonceur ou l'intermédiaire publicitaire interdit en particulier la prise en charge des annonces par des tiers qui les mettraient en ligne et cède à Gassmann Media SA et aux maisons d'édition concernées le droit d'interdire, par des moyens appropriés, toutes utilisations et tous traitements inadéquats de ces annonces.

17. **Diffusion d'annonces sous rubriques:** Pour toutes les dispositions d'annonces s'appliquent, dans la mesure où aucun autre accord n'a été conclu, les conditions générales de Gassmann Media SA, lesquelles peuvent être obtenues sur support papier ou sous format électronique à l'adresse www.gassmannmedia.ch. S'applique spécialement ce qui suit: l'annonceur agrée à ce que Gassmann Media SA ou les maisons d'édition puissent saisir les annonces dans leur propre service en ligne ou dans les services en ligne de tiers. L'annonceur adhère en outre au fait que les annonces imprimées par les maisons d'édition, insérées par elles dans des banques de données ou mises à la disposition de tiers par quelque autre moyen que ce soit, ne peuvent être utilisées et exploitées librement par des tiers. L'annonceur cède à la maison d'édition le droit d'interdire, par les moyens utiles, toute autre disposition de ces annonces sous quelque forme que ce soit.

18. **Conditions de paiement**
    - 18.1. En cas d'annonces occasionnelles, en règle générale paiement comptant. Lors de contrats, dans la mesure où aucune convention contraire n'existe, les factures sont payables dans les trente jours sans escompte.
    - 18.2. Sur les factures échues, des intérêts moratoires sont calculés aux conditions du marché.
    - 18.3. En cas de poursuite, de concordat ou de faillite, les rabais et autres commissions d'intermédiaires tombent.
    - 18.4. Dans le cas d'un litige, Gassmann Media SA se réserve le droit d'utiliser des preuves électroniques.
    - 18.5 Lieu d'exécution et for juridique sont à Bienne.

Les présentes conditions générales entrent en vigueur au 1er janvier 2022 et remplacent toutes les versions précédentes. Sous réserve de modifications.

VERKAUF | VENTE

Jean-Luc Evalet
Leiter Verkauf/Directeur des ventes
+41 32 344 81 97
jeanluc.evalet@gassmann.ch

André D. Dummermuth
Leiter Verkauf national/Key Account
Directeur du marché publicitaire nat./Key Account
+41 32 344 83 66 | andre.dummermuth@gassmann.ch

Karin Brunner
Kundenberaterin/Conseillère clientèle
+41 32 344 81 91
karin.brunner@gassmann.ch

Corinne Eltschinger
Kundenberaterin/Conseillère clientèle
+41 32 321 99 15
corinne.eltschinger@telebielingue.ch

Daniela Glauser
Kundenberaterin/Conseillère clientèle
+41 32 321 99 03
daniela.glauser@gassmann.ch

Stefan Leiser
Kundenberater/Conseiller clientèle
+41 32 481 83 08
stefan.leiser@gassmann.ch

Sandrina Stabile
Kundenberaterin/Conseillère clientèle
+41 32 344 81 95
sandrina.stabile@gassmann.ch

Fred Struchen
Kundenberater/Conseiller clientèle
+41 32 344 81 98
fred.struchen@gassmann.ch

David Kessi
Coordinateur Jura bernois
+41 32 344 81 59
david.kessi@gassmann.ch

KUNDENSERVICE | SERVICE CLIENTÈLE

Dominique Andry
Kundenservice/Service clientèle
+41 32 344 83 83
dominique.andry@gassmann.ch

Sarina Hobi
Kundenservice/Service clientèle
+41 32 344 83 83
sarina.hobi@gassmann.ch

Raffaella Roueche
Kundenservice/Service clientèle
+41 32 344 83 83
raffaella.roueche@gassmann.ch

Daniela Küffer
Kundenservice/Service clientèle
+41 32 344 83 83
daniela.kueffer@gassmann.ch

Vanessa Roesch
Kundenservice/Service clientèle
+41 32 344 83 83
vanessa.roesch@gassmann.ch

Catherine Wälti
Kundenservice/Service clientèle
+41 32 344 82 44
catherine.waelti@gassmann.ch

MARKETING

Lia Zumbühl
Product Managerin Werbemarkt
Product Manager marché publicitaire
+41 32 344 82 48
lia.zumbuehl@gassmann.ch

MIX
Papier aus verantwortungsvollen Quellen
FSC® C017879

GASSMANNmedia

Gassmann Media AG
Robert-Walser-Platz 7, place Robert-Walser
Postfach, Case postale 1344
CH-2501 Biel/Bienne

Tel. +41 32 344 83 83
Fax +41 32 344 83 53
E-Mail service@gassmann.ch

gassmannmedia.ch

Ein Unternehmen der | Une société du
groupe GASSMANN